Founded by Mahatma Gandhi in 1903,

Former Editor: Manilal Gandhi-1918-1956.

No. 20-Vol. LIX.

Friday, 26th May, 1961

REGISTERED AT THE GPO. AS A NEWSPAPER.
Price: FOUR CENTS

#### CALL TO DECLINE

## Invitations Add Insult Injury To

JOHANNESBURG. — In statement issued to the press, Mr. Farid Adams, secretary of the Transvaal Indian Youth Congress says that the invitations issued to the four Indian people to attend the Republic Day Celebrations add "insult to injury."

The statement reads:-

"The Deputy |Minister of the Interior, Mr. Botha has indicated that non-whites have been invited to the inauguration ceremonies for the first president. Amongst those invited are four 'prominent' Indians. Their names have not been revealed but we assume that mose individuals have been invited to represent the Indian community.

"These invitations add insult to injury coming so soon after the South African Government has rejected the demand for a multi-racial convention to draw up a truly democratic constitution for this country. The government refuses to discuss or consider our legitimate grievances; it instead continues daily to further discriminate against us. There can be no frateenising with our oppressors and the Transvaal Indian Youth Congress rejects these fraudulent invitations. They are intended to whitewash the cruel and hated policies of apartheid.

We call upon those who have been invited not to attend the festivities but instead to join the vast mass of the people of South Africa, black and white, in demanding a national convention of all races.

The Transvaal Indian Youth Congress reiterates its stand that the inauguration of the first president of the Republic is no time for rejoicing. Now is the time to organise and consolidate our forces to deliver a mighty blow to the Nationalist Government,

## HUMAN DESTINY BALANCED ON EDGE OF SWORD

["Indian Opinion" Service]

NEW DELHI (BY MAIL)

PRIME MINISTER NEHRU told a mammoth public meeting at Bhopal that if even one-tenth of the money being spent in the world at present on the armament race was diverted to develop. mental activities, there would be a tremendous change all over the world.

supported the policy of disarmament and wanted it to be accepted by all to remove the present distrust and fear prevailing among different nations of the world.

The Prime Minister said that human destiny was balancing on the edge of a sharp sword. The tremendous advancement made in science and technology in the world could be utilised either for the annihilation of entire humanity or for its prosperity and advancement.

India had to keep pace with these revolutionary changes taking place and the country had

## MASTER PLAN FOR CAPITAL OF **GUJERAT**

("Indian Opinion" India Service) NEW DELHI (By Mail)

THE Chief Minister, Dr. Jivraj Mehta, said in Ahmedabad on April 9 that the master plan for the construction of the new capital of Gujerat State, Gandhi Nagar, is expected to be ready in about six months

He said that the Secretariat building would be called "Sardar Bhavan" in memory of Sardar Vallabhbhai Patel. The names of Kasturbai Gandhi and Mahadev Desai would be associated with the important landmarks.

Dr. Mehta said that the new capital would be built on the west bank of the Sabarmati river. Along with its township it will have an area of about 115 sq. miles. It spopulation would be about 97,000.

Mr. Nehru said that India to make use of the latest scientific and technological inventions to increase agricultural and industrial production. This was the key to the entire new age, he added.

All people in the country, irrespective of class, creed, or teligion, should be treated on an equal footing and ensured equal rights. If this was not done the country would go to pieces, he

#### Tolerance

India, he declared, had been known for its tolerance, and the interest of the country lay in continuing to respect all religions.

He said that recently Acharya Vinoba Bhave had stated that in the present-day world there was no place for religion and politics, because the present age was one of technology and spirituality. This observation coming from a highly religious man Acharya was very significant,

The prime need of the hour was to make the country strong and to guard against internal and external dangers. For accomplishing this objective the unity and solidarity of the country was absolutely necessary. Strong and prosperous citizens were the greatest strength of any country,

#### Voice Of Wisdom

I have come to feel that like human beings words have their evolution from stage to stage in the contents they hold. For instance the contents of the richest word-God-are not the same to every one of us. They will vary with the experience of each.

- Mahatma Gandhi,

## DANDI MEMORIAL TO GANDHI

("Indian Opinion" Service)

NEW DELHI (By Mail) Prime Minister Nehru opened the Dandi Memorial in Dandi on April 6.

The memorial, consisting of a gate, raised platform and three plaques, has been built round the huge banyan tree from where, exactly 31 years ago on April 6, Mahatma Gandhi gave his call to the nation to join in the freedom struggle.

Declaring open the memorial, Mr. Nehru appealed to the nation to learn from the life of Mahatma Gandhi, His life, Mr. Nehru said, was a message in itself.

(See page 5)

## Indonesian Move For Afro-Asian Talks

THE Prime Minister told the Lok Sabha on April 14 that the Indonesian Government was obtaining the reactions of various African and Asian Governments to the proposal spousored by Dr. Soekarno to convene another Bandung-type conference.

Mr. Nehru said that the Government of India had not yet been approached by the Indonesian Government, but, in a general way, India's Charge d'Affaires in Djakarta had been kept informed of the proposal, The question of the Government's reaction did not arise at this stage.

Mr. Nehru told another questioner that the Government would consider taking up with the Ceylon Government the question of jurisdiction over Katcha Thivu Island in the Indian Ocean at an opportune moment.

# Indian Opinion

Private Bag, Durban.
Telephone: Mount Edgecombe 30.
Telegram and Cable: "GANDHI."

FRIDAY, 26TH MAY, 1961

## **Urgently Required**

E have referred in these columns many times to the fact that the Indian community does not have competent and effective leadership to handle its day-to-day problems. The Natal Indian Congress is committed to a policy in which it is not possible for it to attend to various problems which rise daily in the lives of the Indian people of this province. It is wedded to the more spectacular pastime of issuing press statements and commenting on politics at the national level. It does not seem to have the personnel to deal with the immediate material requirements of the Indian community. Nor does the Natal Indian Organisation seem to be able to grapple with the difficulties which beset the Indian people every day. If it is doing anything it certainly is not doing this publicly.

The early history of the NIC was far different from what it has been in the last decade and a half. There was a time when the NIC attended to all the problems of the community. It was not pre-occupied with politics only. It attended to the educational, civic, social, recreational and cultural needs of the community. So did the NIO when it succeeded the NIC. Now, however there is no organisation to attend to the needs of the Indian people at a provincial level. The Durban Combined Aatepayers' Association is doing valuable work in the field of negotiation in the matter of Group Areas. Granted that the Indian people need the franchise, granted that they oppose heart and soul the Group Areas Act, granted that they demand equality of treatment for all races, there are, nevertheless, many problems which require negotiation and consultation, Roads in Indian areas are sadly neglected by local authorities and unless an approach is made the neglect continues. The NIC and the NIO do not have the time to take up these matters but still they must be attended to. Indian education in Natal is reaching a point of crisis; many perturbing developments are taking place but neither, the NIC nor NIO are aware of this. Indians require civic and recreational amenities and none of these will come automatically, at least not until the millenium arrives.

Indian groups in different parts of the province are tolerating whatever a local authority does, or does not do. Large Indian areas are badly lighted, serviced by poor sanitation and suggestions of roads. Footpaths grow wild with grass and roads remain unattended to. A complaint by a citizen or two does not merit any attention by the local authority concerned and the Indian people have resigned themselves to this state of affairs. They have been rebuffed so many times that they do not even com-

(Continued on next page)

FOR PEOPLE WHO DO NOT KNOW TAMIL

## **KAMBAN IN ENGLISH**

#### By RODNEY STEWART

The Ramayana is one of India's two great national epics (the other being the Bhagavad-Gita. It is a book which is universally read with reverence throughout the length and breadth of India, and it is at the root of Indian culture.

There are many versions of this book, for every language in India has its own. The three most famous, however, are the original Sanskrit Ramayana attributed to Valmiki, the 16th Century Hindi version by Tulsidas, and the 9th Century rendering by Kamban, one of the greatest classic poets in the Tamil language.

Part of this last poem, the Ayodhya Canto, has just appeared in an English version by Sri Chakravarti Rajagopalachari, former Governor-General of India and chief minister of the State of Madras, and one of the leading contemporary writers in the Tamil language. The translation was made at the instance of the Sahitya Akademi (the Indian National Academy of Letters) and the book is part of the Indian series of the Unesco Collection of Representative Works.

The Ayodhya Canto is probably the finest part of Kamban's great classic, and it is certainly the most dramatic chapter of the Rama legend. It tells of Rama's exile in the forest, ousted by the scheming of Kaikeyi, his father's younger wife, who wishes to instal her son Bharata as prince regent, and of Bharata's Igrief when this is discovered, and of the brother's reunion.

Said Rama softly to his brother:
'If the river fails and the fields
wither away,

Blame we the stream

For what the heavens have brought about?

Put it not on the king nor blame

Her who was like a mother all these years.

Blame not her son either; far off is the cause

Of things that men must quietly bear.

Quench your anger, brother beloved.

In painting these scenes, the Tamil poet closely followed the original Sanskrit version of the Ramayana, with occasional variations in the tale to suit the manners and feelings of South India at the time.

He sings the story of Rama as of God come down on earth to suffer, chasten, uplift and guide men. And therein, perhaps, lies the chief difference between the Sanskrit and Tamil versions. In Valmiki, Rama, by treatment of character and incident, is portrayed simply as a good and valiant prince. But, by the time Kamban came to sing the Ramayana, Rama had been defined so completely, that he was regarded as God incarnate.

Apart from this difference in the treatment of the hero, there is considerable difference in poetic form between the Sanskrit and the Tamil versions: Valmiki's Ramayana is an epic, while Kamban' is a lyric, "a string of cut gems with glittering facets sparkling at each turn."

Mr. Rajagopalachati writes in the preface that the unique characteristic of Tamil verse is the initial rhyme, a remarkable medium for emphasis and climax. Another feature is alliteration, which is not used merely as an instrument of sound-repetition but as an active aid in enforcing the thought and imagery, contained in the verse.

It is impossible in an English rendering, he says, "to bring out the shyme or the sparkle or the lift in Kamban...to reproduce the exquisite art of the 'Tamil poet." The same might be said in respect of any translation of poetry. But, in any event, Mr. Rajagopalachari has succeeded in achieving what he set out to do, in opening "a window for people, who, de not know Tamil to see something of a great classic in that ancient and beautiful tongue of South India."

In the concluding verse, the poet sings of the parting of Rams and Bharata. One chapter of the legend is closed; another is about to begin:

The city had filled the siles

And now it was time to depart.
Sadly the mothers returned
And so the women accompanying them;

Then the troops

With the city-throng behind.

As the great crowd cleared And the forest resumed is

peace,
The gods above that had come
to watch

Returned to their blessed

-UNESCO

## SANCTIONS CALL BY ICFTU

("Indian Opinion" Service)

BRUSSELS-The International Confederation of Trade Unions, grouping 56 million workers, protests energetically against the repressive measures now being taken by the South African Government. It calls on all states to implement by economic sanctions the recent United Nations resolution condemning apartheid and urges its affiliated trade union organisations to exert pressure in this sense on their respective governments.

The proclamation of South Africa as a republic is, the ICFTU states, an internal matter for South Africa to decide. However, the overwhelming majority of South Africans had no voice in this fundamental change of the constitution. The Confederation demands that they should have this voice and that every South African should have an equal vote and equal rights. Pro esting against this grave defignce of their human rights, African leaders have called a general strike, Stressing their peaceful intentions. The Government, however, has begun to take repressive measurés in. cluding intimidation through mass arrests and bans on trade union meetings. The ICFTU protes's in the strongest terms against this new outbreak of police repression

The International Confederation of Free Trade Unions has consistently opposed the South African Government's policies of apartheid, and indeed the free trade unions have taken de'er.

mined and concrete action - particularly in the form of a worldwide consumers' boycott of South African goods in 1960-to demonstrate their opposition. They insist on an immediate end to apartheid policies and discrimination and call for full political and trade union rights for

The Confederation welcomes the resolution passed by the recent session of the Uni'ed Nations General Assembly urging all states to consider taking such separate and collective action as is open to them, in conformity with the United Nations Charter, to bring about the abandonment of racial discrimination policies in the Union of South Africa. The ICFTU now appeals to all states to implement this United Nations resolution by applying economic sanctions against the Government of South Africa as long as it continues to disregard the elementary human rights, It also calls on its affiliated organisations once more to put their full weight into this struggle.

## Urgently Required

( Continued from previous page )

plain but they forget that the price of liberty is .eternal vigilance. There was a time when the NIC and the NIO took up all these matters but now other problems occupy their time and attention. It is in this situation we, therefore, suggest that a strong Indian Civic Association be formed to cater for the Indian people on a provincial basis. It should have local bodies in all the places where Indians live and should have as its aim attention to the educational and civic needs of the people, It should devote its energies to the improvement of the condition of the Indian primarily in relation to local authorities. Indians are ratepayers. They are, however, not represented on these authorities and so they should organise some media for a group approach to a local authority for attention to roads, street lights and sanitation. A Natal Indian Civic Association will have the impress of a provincial status and should be able to obtain some amelioration in the day to day condition of the Indian people. It will not be involved in the ques. tion of principles. This is in more capable hands.

## Inquiry Into Death Of Indian Diplomat

NEW DELHI (BY MAIL)

THE death by shooting of Mr. Sankara Pillai, First Secretray of the Indian High Commission in Ottawa, was raised in Parliament on April 20 and Prime Minister Nehru said that the Government proposed to hold an inquity to find out how the culprit managed to get into the premises with a rifle and escape unnoticed af er the crime. Mr. Nehru said he thought there was some laxity in the security arrangements there.

all the facts were not yet available and there was no clear indication of the motive for the crime. The assailant appeared to be a rather demented person who had been to the High Commission on earlier occasions for a visa and some promise of employment in India He was a Canadian national of Yugoslav descent. The Canadian Prime Minister had expressed sorrow at the tragedy.

#### Fine Officer

Mr. Nehru described Mr. Pillai as a brilliant officer in the Foreign Service. The shock to his wife was all the greater because she was expecting a baby,

In the Rajya Sabba the Chairman, Dr. Radbakrishnan, said be had known Mr. Pillai for more than 20 years ever since he was a student at Cambridge University and asked the Prime Minister to convey the sympathies of the House to the bereaved family.

In the Lok Sabba the Speaker associated himself with the sentiments expressed by the Prime Minister and said he had occasion to meet Mr. Pillai during his visit to Trinidad some years ago. The Speaker expressed sympathies to the bereaved family on behalf of the House.

All officers of the Exernal Affairs Ministry assembled in the conference room of the Ministry when feeling references were made to the death of Mr Pillai. The meeting observed two minutes silence and also decided o send a condolence message to

The Prime Minister said that the family of Mr. Pillai in Canada.

#### London Meeting

At a condolence meeting of I.F.S. officers posted to the High Commission of India, London, and presided over by Mr. T. N. Kaul, Deputy High Commissioner, the following resolution was passed on April 20:

"We, the I F.S Officers posted at the High Commission of India, London, have been deeply shocked to learn of the passing away of our colleague, Shri K. Sankara Pillai, while in his office in the High Commission of India, Ottawa. Our deepest sympathies go out to his wife, Shrimati Ammani, and his two young children."

It was also resolved that the following telegram be sent to the High Commission of India, Ottawa: "I.F.S. Officers in London deeply grieved at loss of dear colleague Sankara Pillai. Kindly convey our sympathies to Shrimati Ammani Pillai.

WATCHES, Gents models—25 Jewels waterproof, shockproof, antimagnetic, unbreakable mainspring, fitted with matching metal expansion straps-price 47/6. As above, but 21 Jewe's— 43/6. As above, but 17 Jewe's— /6, As above but with self changing cal: dar, As worse out with sent changing car a war, 17 Jewels—52/6. Also 21 Jewels Calen-dar—56/6. Other models from 10/6. LADIES models 25 Jewels, unbreak, able mannepring, fitted with magnificent

matching expansion bracelets-55/6. As above, but 17 Jewels - 47/6.

A. I. AGENCIES, Tirst Floor, No. 104/105, His Majesty's Building, Eloft Street, or P.O. Box 9279, Johannesburg. Stocks limited, order immediately.

#### DIRECT IMPORT FROM INDIA AND PAKISTAN

We have pleasure in announcing the arrival for the Xmas and New Year

#### LATEST SHIPMENT IN

Agarbattis, Caromboards, Plastic, Rolled Gold, Silver Bangles. Latest Jewellery & Hair Ornaments. Sequins, Diomonties & Trimmings Muradabadiwares & Fancy Goods

We specially cater for Hawkers and Traders When Next In Town It Will Pay You To Visit

## A. K. HOOSEN & SONS,

IMPORTERS—WHOLESALERS 116 Queen St., (HOOSEN'S BLDGS) Durban

Write For Our Price List

## GANDHIJI'S HUMOUR

#### By SAHIB SINGH AHUJA

GOFT dark eyes, a small frail man, with a thin face and rather large protruding eyes, his head covered with a little white cap, his body clo hed in coarse white cloth, bare-footed He lives on rice and fruit and drinks only water. He sleeps on the floor-sleeps very little, and works incessantly. His body does not seem to count at all. Toere is nothing striking about him-except his whole expression of 'infinite patience and infinite love '"

This pen-portrait of Mahaima Gandhi by Romain Rolland aptly brings out not only the secret of the hold he had on the masses, namely his "infinite patience and infinite love" but also shows his simple life and vibrant thought and his deep understanding of man.

"He laughs like a child and adores children," remarked C. F. Andrews, He was not only a great spiritual and political leader of his time, he was also a thinker and writer of extraordinary power. It is doubtful if any other leader had ever addressed such huge gatherings, made so miny speeches or wrote so continuously for a period of over 50 years on all topics affecting the well being of society and development of human character. His speeches and writings were often puritua ed with sparkling humpur. His letters to Sardar Patel and Mr. Nehru, though dealing with serious topics, were in erspersed with genuine humour H s asceticism sat lightly on him. H: had the gaiety of a child and every one of his visitors could expect to be entertained by a joke or two An adoring though tongue-tied villager would be put at ease by Gandhiji with an imitable joke.

#### Soul Of Party

Acharya Kripalani, one of his intellectual devotees, once remarked that Congress represented the statesmanship of Gandhi, the Ashram his austerity, and Gujerat Vidyapith his laughter. He knew humanity's sorrow, and also knew that sensitive souls should somehow manage to survive. "If I had no sense of humour," he once said, "I should long ago have committed suicide," Being with Gandhiji was like being at a party, of which Gandhiji was the soul

Mostly of a spiritual nature, Gandhiji's humour, would turn to buoyant repartee. There is a story of an English lady who was fascinated by the variety of fruit which had been sent to the Mahatma by his admirers. She exclaimed that she was prepared to be a saint if she could enjoy such delicous fare. Gandhiji helpfully suggested: "You need not go so far as to change your diet!"

#### With Chaplin

Charlie Chaplin went to see the Mahatma when he was in England in connection with the Round Table Conference. When the much agitated secretary brought in the card bearing the famous name, Gandhiji innocently inquired who the distinguished visitor was; Gandhiji was not a movie fan. And when they met each other it was the Mahatma who kept the famous comedian laughing.

"Do you suffer from nerves?" he was asked by a woman visitor. "Ask Mrs. Gandhi," straight came the reply, "she will tell you that I am on my best behaviour with the world but not with her."

"Well," exclaimed Mrs Mills.
"My husband is on his best behaviour with me"

"Then," retorted Gandhiji, "I am sure that Mr Mills has bribed you heavily."

#### About Drink

Asked why he was uncharitable to those who drank, Gandhiji answered: "Because I am charitable to those who suffer from the effects of the curse,"

"How many children have you?" he asked a sailor.

"Eight, sir, four sons and four four daughters."

"I have four sons," said the Mahatma, "so I can race with you half-way"

He could extract mirth out of the most unpromising situations In September, 1932, when the Hindu leaders met in Yerayda Prison under the shadow of his fast, he sat at the centre of the table and chuckled: "I preside."

He boarded the steamship Rijputana from Bombay on August 29, 1931, on his voyage to England to take part in the Round Table Conference along with Pandit M M Malaviya and others He spent a very busy time on board ship saying his prayers, playing with childreo, cracking jokes and so on. To the captain of the ship he said: "I am your prisoner for 15 days"

When the seamer anchored on September 11 at Marseilles, he declared to the customs officers-"I am a poor mendicant My earthly possessions consist of six spinning wheels, prison dishes, a can of goat's milk, six

homespun loin cloths and towels, and my reputation, which cannot be worth much."

On September 12, 1931, he arrived in London and remained in England until December 5 He stayed in Kingsley Hall, a house in the East End Settlement, as the guest of Muriel Lester. Kingsway Hall is five miles from the centre of the city and from St. James' Palace where the Round Table Conference sessions were held. He had his morning walks in the slum streets of East End; he made friends with the children

"Here I am," he said, "doing the real round table work, getting to know the people of England."

Children ran up and held his hand. "Uncle Gandhi," they called him One, mischievous youngster yelled: "Hey, Gandhi, where's your trousers?" The Mahatma laughed heartily.

#### Interviews

Questioned by a reporter about his dress, Gandhiji said: "You people wear plus fours, mine are minus fours!"

At the beginning of June, 1942, Mr. Louis Fischer interviewed Gandhiji at Sevagram for a week. One afternoon two American journalists came; Mr. Chaplin, of the International News Service, and Mr. Baldon, of "Life and Time." Both had heard rumours in New Delhi that Gandhiji might soon be arrested; so they came post-haste, without waiting for a reply to their request for an appointment. He had just ended his talk with Mr. Fischer when they arrived, and while greeting them, he remarked : "One American has been vivisecting me, I am now at your disposal!"

Louis Fischer, in his book on the life of Mahatma Gandhi, says: "During my stay with Gandhi in 1946; I entered his room while he was spinning. He explained his devotion to it: "If three million people did the same thing once a day not because Hitler ordered it but because they were inspired by the same ideal, we would have enough unity of purpose to achieve in I suggested face. dependence " tiously that when he stopped spinning to talk to me for an hour he had delayed in dependence.

"Yes," he laughed. 'You have postponed Swaraj by six yards."

Louis Fischer again writes in the above book in the chapter "My week with Gandhi"...... "Gandhi encouraged fun and banter. Usually my interview started with his finding me the coolest place on the floor. Then, with a smile, he would say: 'Now, I invite your blows.' Once, after a Muslim woman had brought him a mud pack for his abdomen he stretched out and said: 'I will take your blows lying down......"

#### At Palace

Invited to Buckingham Palace along with other delegates to the Round Table Conference, the Mahatma appeared in his loin cloth and chatted with King. George V and Queen Mary. Royalty was put at ease by Gandhiji's naturalness, and people of Kipling's way of thinking must have turned in their graves. Someone asked him if he was sufficiently dressed for his talk with the King. Emperor. "The King," he answered, "had enough on for both of us."

The following extract from the foreword by the late Sarojini Naidu to the book entitled "Mahatma Gandhi", by H. S. Polak, H. N. Brailsford and Lord Pethick Lawrence, gives another instance of the sense of sparkling humour of the Mahatma.

humour of the Mahatma. "Curiously enough my first" meeting with Mahatma Gandhi took place in London on the eve ' of the great European War o 1914, when he arrived fresh from his triumphs in South Africa, where he had initiated his principle of passive resistance and won a victory for his countrymen. who were at that time chiefly indentured labourers, over the redoubtable General Smuts. I had not ben able to meet his ship on his arrival, but the next after. noon I went wandering round in search of his lodging in an obscure part of Kensington and climbed the steep stairs of an old, unfashionable house, to find an open door framing a living picture of a little man with a shaven head, scated on the floor. on a black prison blanket and eating a messy meal of squashed tomatoes and olive oil out of a wooden prison bowl.

"Around him were ranged some battered tins of parched groundnuts and tasteless biscuits of dried plantain flour. I burst instinctively into happy laughter at this amusing and unexpected vision of a famous leader, whose name had already become a household word in our country. He lifted his eyes and laughed back at me, saying: 'Ab, you must be Mrs, Naidu, who else dare be so irreverent? Come in,' said he,

(Continued on page 158)

## EYE-WITNESS ACCOUNTS OF NON-VIOLENT RESISTANCE IN ACTION

(1)

"T) HARASANA CAMP, Surat District, Bombay Presidency, May 22 (by mail)-Amazing scenes were witnessed yesterday when more than 2,500 Gaodhi 'volunteers' advanced against the salt pans here in defiance of police regulations.

"The official Government version of the raid, issued today, stated that from Congress sources it is estimated 170 sustained injuries, but only three or four were seriously hurt."

"About noon yesterday I visited the temporary hospital in the Congress camp and countel more than 200 injured lying in rows on the ground. I verified by personal observation that they were suffering injuries. To. day even the British owned newspapers give the total number at 320 ...

"The scene at Dharasana dura ing the raid was astonishing and balling to the Western mind accustomed to see violence met by violence, to expect a blow to be returned and a fight result. During the morning I saw and heard hundreds blows inflicted by ithe police. but saw not a single blow returned by the volunteers. So far as I could observe the volunteers implicitly obeyed Gandhi's creed of non-violence. In no case did I see a volunteer even raise an arm to deflect the blows from lathis. There were no out-

mitted to their beating. "Obviously it was the purpose of the volunteers to force the police to beat them. The police were placed in a difficult position by the refusal to disperse and the action of volunteers in continually pressing closer to the salt pans.

cries from the beaten Swarsjists,

only groans after they had sub-

"Many times I saw the police vainly threaten the advancing volunteers with upra sed lathir. Upon their determined refusal to recede the lathis would fall upon the unresisting body, the volunteer would fall back bleeds i log or bruised and be carried away on a stretcher. Waiting volunteers, on the outskirts of the pans, often rushed and conas he was carried off the field. It was apparent that most of the injured gloried in their injuries. One leader was heard to say, 'These m n have done a Freat work for India today. They are martyrs to the cause'

Two very graphic eye-witness accounts of non-violent resistance against unjust laws in India are among the many modern examples of non-violent resistance quoted in Richard Gregg's book, "The Power of Non-Violence." The book, which was first published in 1938, has been revised and brought up-to-date in a new edition issued by the Navjivan Trust, of Ahmedabad. It is an immensely valuable document on non-violent action and is more than timely in the present state of affairs in Africa. At the request of Kenneth Kaunda an abridged version of this book was made available in the Rhodesias. It is now being translated into various African languages.

Reproduced below are: (1) An account by Webb Miller of a march to the salt pans organised by Gandhiji and (2) an account of a non-violent demonstration in Bombay written by Negley Farson, for the "Chicago Daily News.

In 1930 the Government of India prohibited the people of Gujerat from 'making salt from the sea-something which they had done for numberless years without let or hindrance. Gandhiji stepped into the situation and called on the people to get their salt from the salt pans, irrespective of the corsequences. Miller's account of the events was published in the "New York Telegram.

"Much of the time the stolid Surat police seemed reluctant to strike. It was noticeable that when the officers were occupied on other parts of the line the police slackened, only to resume threatening and beating when the officers appeared again. I saw many instances of the volunteers pleading with the police to join them.

"At other times the police became angered, whereupon the beating would be done earnestly. During several of these incidents I saw the native police deliberately kick lying or sitting volunteers who refused to disperce. And I saw several instances where the police viciously jabbed sitting volunteers in the abdomen with the butt end of their lathi ...

"Once I saw a native police. man in anger strike a half-submerged volunteer who had already been struck down into a ditch and was clinging to the edge of the bank. This incident caused great excitement among the volunteers who witnessed it.

"My reaction to the scenes was of revulsion akin to the emotion one feels when seeing a dumb animal beaten-partly anger, partly humiliation. It was to the description of these gratulated the beaten volun cer \*reactions that the Bombay censorship authorities objected among other things.

"In fairness to the authorities it must be emphasized that the Congress volunteers were break. ing laws or attempting to break them, and that they repeatedly refused to disperse and attempted to pull down the entanglements with ropes, and that the volunteers seemed to glory in their injuries.

"In eighteen years of reporting in twenty-two countries, during which I have witnessed innumerable civil disturbance, riots, street fights and rebellions, I have never witnessed such harrowing scenes 'as at Dhara. sans. The Western mind can grasp violence returned by violence, can understand a fight, but is, I found, perplexed and baffled by the sight of men advancing coldly and deliberately and submitting to beating painful that I had to turn away momentarily.

"One surprising feature was the discipline of the volunteers. It seemed they were thoroughly imbued with Gundhi's nonviolence creed, and the leaders constantly stood in front of the ranks imploring them to remember that Gandhi's soul was with

(2) The Chicago "Daily News" published the following account from Negley Farson, its special correspondent in India:

"Bombay, June 21. Heroic, bearded Shikhs, several with blood dripping from their mouths, relusing to move or even to draw their 'kirpans' (sacred swords) to defend them. selves from the shower of lathi

"Hindu women and girls dressed ib orange robes of sacrifice, flinging themselves on the bridles of horses and imploring mounted police not to strike male Congress volunteers, as they were Hindus themselves-

"Stretcher bearers waiting beside little islands of prostrate unflinching, immovable Satya. grahis, who had flung themselves on the ground grouned about their women upholding the flag of Swaraj-

"These were the scenes on the Maidan Esplanade, Bombay's splendid sea-front part, where the six-day deadlock between police and Mahatma Gandhi's followers has broken out in a bewildering brutal and stupid yet-heroic spectacle.

"The scene opened at six o'clock outside the Esplanade. At the police station facing the park some hundreds of yellow turbaned blue-clad, bare-legged Marathi policemen were leaning on their dreaded bamboo lathis under the command of a score of English police sergeants in topees and cotton drill.

"At 6:45, marching in good formation down the tree-lined pleasant boulevard, came the first detachment of volunteers. This was the ambulance unit. mostly boys and young doctors, dressed in Bhaki with Red Cross badges on their arms. marched past the waiting police without a glance to the south side of the playing field, where they parked their ambulances and brought out their stretchers.

"It was nurses and orderlies without attempting defence. Preparing an operating theatre, Sometimes the scenes were so "At 7 o'clock began to come "At 7 o'clock began to come processions of white-robed volunteers bearing red, green and white banners, singing 'We will

take Swaraj-India Our Mothers land.' At the head of each walked a tiny detachment of women and girls dressed in orange robe, many garlanded with jasmine. They marched steadily on past the policemen and lactually lined up behind the stretchers.

"They waited there in a long front down the boulevard for the order to march on the field.

"I shall not forget the scenes which followed. Darkfaced Marathi policemen in their yellow turbans marched along in column led by English sergeants across the field toward the waiting crowd. As they neared it the police went faster

(Continued on page 159)

## T. B. Survey In Pakistan Defence

A FOUR-MAN World Health Organization team, led by Dr. K. O. Jensen, Senior WHO adviser, is carrying out, together with national counterparts, a tuberculosis sample survey in West Pakistan to help formulate control measures against a disease which according to national statistics still nifects about 1,200,000 Pakistanis;

The team, which will check sample population groups in both Western and Eastern Provinces of Pakistan, has already examined 24 groups of 250 persons each in Karachi, and is now testing more persons in Rawalpindi and several urban and rural sites of Northern Pakistan. Such surveys are expected to be carried out in all the nine Divisions of the two Provinces and should be completed in two years time. A 21-man team from the Western Pakistan health services including a doctor, a statistician and nurses is assisting in the survey,

This nation wide survey will help discover the extent and epidemiological pattern of tuherculosis prevalence in Pahistan and how best the "white scourge" may be checked. It is carried out by testing groups of people from all social levels and all age categories through chest photofluorography, sputum examination and tuberculin tests in carefully selected areas, zone segments and houses.

"To achieve best results and collect reliable facts, all persons in the selected groups must undergo the tests," WHO statistician Svend Christensen said in a recent interview; he also pointed out that public response in Karachi had been very encouraging. Final data and figures on TB prevalence will be sent for processing and tabulating to the WHO-assisted Tuberculosis Epidemiological and Statistical Centre in Karachi.

TB ranks among top priority health problems in Pakistan; BCG mass vaccination campaigns initiated with WHO and UNICEF assistance and now carried on by the Government Pakistan recoreed the second largest number of tested and vaccinated persons (24.5 million and II-7 million) in the world. Among the nine other Eastern Mediterranean countries covered by the world-wide drive against TB, UAR (Province of Egypt) and Iran recorded n comparatively high number of persons tested and vaccinatedroughly 5.2 and 2 million in the Egyptian Province, and 3.7 and 2.6 million in Iran.

The WHO Tuberculosis team in Pahistan will soon casty on its survey in Peshawar and its surrounding areas. Similar TB prevalence surveys have been carried out or initiated in Tunisia, Libya, Jordan, Sudan and UAR (Province of Syria).

—Taken from the Nov-Dec, issue of "Spem"—Journal for the Promotion of Eastern Medicine.

## Khadi In Third Plan

("Indian Opinion" India Service)

NEW DELHI (By Mail)

THE Chairman of the Khadi and Village Industries Commission. Mr. V. L. Mehtz said in Ernakulam recently that the Planning Commission had allocated £66.7 million for the development of Khadi and Village industries in the Third Plan. Of this £51.7 million were for Khadi and £15 million for village industries.

He said the allocation would be in the form of loans and grants. Provision for the current year was £12.7 million. Mr. Mehta said that about 1.5 million people mostly in the rural areas were now engaged in Khadi work and about 100.000 in village industries. The Commission was trying to reorientate its programme to make real impact on rural economy. This would be done when they would start work under the new scheme. Under this scheme a group of contiguous villages with a population of not more than 20,000 would be selected for a multipurpose programme so as to make villages self-dependent.

## Gandhiji's Humour

(Continued from page 156)

and share my meal."

"No thanks," I replied, sniffling, 'What an abominable mess it is?"

"In this way and at that instant commenced our friendship, which flowered into real comradeship and hore fruit in a long, loving, loyal discipleship, which never wavered for a single hour through more than 30 years of common service in the cause of India's freedom!"—"March of India."

## Defence Ministry Reports

("Indian Opinion' India Service)

NEW DELHI (By Mail) THE annual report of the Defence Ministry says that during 1960-61 high standards of training for members of the armed forces were maintained at the various training institutions in the country. Training of the Army is wholly carried out within the country; only a few officers' are sent abroad for specialised training, facilities for which do not exist in India; Steady progress is also being maintained in achieving selfsufficiency in equipment through indigenous development and production.

In the Navy there has been gradual expansion in all sections of the Service. Four frigates were commissioned during the year and an aircraft carrier is expected to join the fleet in October. The Air Force also maintained steady progress. The first Indian-built Avro-748 transport plane is expected to be ready in the first half of this year.

# Equipment For Inspection Of Viscounts

("Indian Opinion" India Service)

The Indian Airlines Corporation proposed to purchase the ultra sonic equipment with whose help the defects in the Viscounts were recently detected, the Deputy Minister of Civil Aviatios, Mr. Ahmed Mohiuddin, disclosed in the Lok Sabha recently. The equipment would be utilised for periodical inspection of Viscounts. He added that one of the two Viscounts now grounded might be put back into service is two months. The other might take a longer time.

## DRY RED CHILLIES

Dry Red Chillies and ground. Chillie powder at market price always available.

Garlic 25lb pocket at 6c lb Also Africans' long handle brooms R. 2.50 per dozen C.4SH WITH ORDER

Write to:

MAARMANS (Pty) Ltd. Box 26. Phone 128. BRITS. Transvaal.



Sailings Between East African Ports Karachi And Bombay



S.S Kampala due 6th June.

Sails 11th June 1961

#### PASSAGE FARE FROM DURBAN TO BOMBAY

First Class single with food ... R 235,50
Second " " " " ... R 157,0
Third Class with food ... R 79,50
Third Class without food ... R 69,0

For further particulars apply to-

# Shaik Himed & Sons. (Pty.,) Ltd.

390 Pine Street. –

Telephone 20432,

— Durban. Tel. Add, "KARAMAT."

PDF compression, OCR, web optimization using a watermarked evaluation copy of CVISION PDFCompress

## Eye-Witness Accounts Of Non-Violent Resistance

and faster. The Hindus, who may be willing to die but dread physical pain, watched them approach with frightened eyes. Then the police broke into a charge.

"Many Hindus at once ran, fleeing down the streets—but most stood stockstill.

"Crash! Whack! Whack! Whack! At last the crowd broke. Only the orange clad women were left standing beside the prostrate figures of crumpled men. Congress volunteer ambulances clanging bells, stretcher bearers running heltershelter across the field, Whack! Whack!

"A minute's Iull and then, with flags flying another column of volunteers marched onto the vast green field. A column of Harathas marched to meet them. They clashed—a clash, a rattle, dull thuds, then the faint hearted ran and again there was the spectacle of the green field dotted with a line of fallen bodies and again the same islands of orange clad Hindu women holding up the flags of Swatai.

"And here in the centre of one of these islands sat a little knot of men, their heads bowed, submitting to a rain of lathi blows

In Action

stretcher and completely laid out. And there were stretchers within two feet of the suffering men, waiting for them.

"Then came a band of fifty Shikhs—and a heroic scene. The Shikhs, as you know, are a fierce fighting brotherhood. As soon as he can raise one, every man wears a beard which he curls around a cord or ties to his ears. The Shikhs also wear their hair long like women and curl it in a top bnot under their turbans. These Shikhs were Akalis of a fanatic religious sect. They wore the kirpan, or sacred sword.

"With them were fifteen of their young girls and women. The women also wore sacred swords, and although dressed in orange saris like Hindu women, they wore little cotton trousers which reached to their tiny, sandaled feet. They were pretty girls and not so loud voiced and excited as the Hindu ladies. They simply smiled—as if they liked danger—which they do.

"One of them had her little baby, which she wanted to hold up before the police to dare ( Continued from page 157 )

them to come on. She laughed at me when my remark was translated that it was terrible to drag a child into this.

"Coming from all districts as representatives of the fighting Punjab, these Shikhs swore they would not draw their birpans to defend themselves, but they would not leave the field. They did not.

"'Never, never, never!' they cried, to the terrific delight of their Hindu brothers, in Swaraj, 'We will never retreat. We will die, we will!' The police hesitated before hirting the Shikhs. They asked their women would they not please, please, leave the field.

"'No!' said the women, 'we will die with our men.'

"Mounted Indian policemen who had been galloping across the field, whacking heads indiscriminately, came to a stymie when they faced the little cluster of blue Akali turbans on the slender Shikh men

"'The Shikhs are brave men —how can we hit them?' It was not fear, but respect,

"But the police, determined to try to clear the field, at last rushed around the Shikh women and began to hit the men. I stood within five feet of a Shikh leader as he took the lathi blows. He was a short, heavily muscled man.

"The blows came—he stood straight; His turban was knocked off. The long black hair was bared with the round topknot. He closed his eyes as the blows fell—until at last he swayed and fell to the ground.

"No other Shikhs had tried to shield him, but now, shouting their defiance, they wiped away the blood streaming from his mouth. Hysterical Hindus rushed to him, bearing cakes of ice to rub the contusions over his eyes. The Shikh gave me a smile—and stood for more.

"And then the police threw up their hands. 'You can't go on hitting a blighter when he stands up to you like that.'"

ff Mr an raic sur an an sur sur sur runner tar nu

#### R. VITHAL

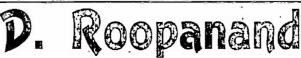
Bookkeeping, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns.

Contact No. 12 Barklys Arcade, 38 Market Street, Cor, Diagonal & Market Sts. Johanneshurg, 'Phone 33-1654

# Latest News Of Roopanand's Arrivals

THE MY MAGAZINE OF INDIA Tamil film stars story (true) WELKLY OF INDIA The pictures you long to see of to-day PESUM PADAM & KALAVA you will be proud to buy ILM PARE A magazine-stars from heaven to earth INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN ANNUAL Year by year India progress INTHE INDIAN ANNUAL Year by year India in market you see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will be wise to read and see INDIAN INTORNATION You will have with this hook of proud people with dignity INDIAN INTORNATION You will have with this hook of Portal Research Tolly India New You will have with this hook of Portal					
PESUM PADAM & KALAVA you will be proud to buy	THE MY MAGAZINE OF INDIA Tamil film stars story (true)	1	6	MURTHIES OF ALL DESCRIPTIONS, Marble, Bronze, Silver	
FILM FARE A magazine-stars from beaven to earth	WELKLY OF INDIA The pictures you long to see of to-day	2	0	God and Goddess 7/6, 10/-, 12/-, 25	0-
INDIAN INFORMATION You will be wise to read and see  2 0 THUBLA & DOOGIE for all occasions	PESUM PADAM & KALAVA you will be proud to buy	3	6		, 0
THE MARCH OF INDIA Is your future	FILM FARE A magazine-stars from beaven to earth	3	6	DHOLAK'S for quawali, weddings, Holi Bajin LS 10	0
THE INDIAN ANNUAL Year by year India progress	INDIAN INFORMATION You will be wise to read and see	2	0	THUBLA & DOOGIE for all occasions LS to	0
PICTURE POST All about the South Indian film in market you see FASHION I OR FUTURE INDIAN WOMAN Style: Blouse and Jumper Choli Pattern Book, Easy Diagram to cut and make your own as pattern designs	THE MARCH OF INDIA Is your future	4	6	HARMONIUM best make Rama Flute £18 10	0
FASHION I OR FUTURE INDIAN WOMAN Style: Blouse and Jumper Choli Pattern Book, Easy Diagram to cut and make your own as pattern designs	THE INDIAN ANNUAL Year by year India progress	7	6	PORTABLE HARMONIUM for the Ramakrishna £25 10	0
Jumper Choli Pattern Book, Easy Diagram to cut and make your own as pattern designs	PICTURE POST All about the South Indian film in market you see	2	б	Divine Service. Flute of all designs 2/6, 4/6,	6/6
Jumper Choli Pattern Book, Easy Diagram to cut and make pur own as pattern designs	FASHION FOR FUTURE INDIAN WOMAN Style: Blouse and			Side Playing 15/-, 25/-, and 3	32/6
ROOPANAND'S FESTIVAL CALENDAR for 1961 increasingly popular	Jumper Choli Pattern Book, Easy Diagram to cut and				
ROOPANAND'S FESTIVAL CALENDAR for 1961 increasingly popular	make your own as pattern designs	4	6	HOUDINI, the greatest magician and his works detailed at last 26	0
popular	ROOPANAND'S FESTIVAL CALENDAR for 1961 increasingly				. 0
DAILY DIARY in Hindi and English with every good-wisher 5 6 AKBAR AND BIRBAL STORY now told in English 2 0 NEAST HINDI PANCHANGS Bombay 2 9 HATIM THAI a story book believe it or not 12 6 HAWAN SAMAGRED Pure best arranged from Holy Laud of India 7 HAWAN SAMAGRED Pure best arranged from Holy Laud of India 7 HAWAN SAMAGRED Pure best arranged from Holy Laud of India 7 CURRIS OF INDIA What a spice tastes 7 0 CURRIS OF INDIA What a spice tastes 7 0 CURRIS OF INDIA What a spice tastes 7 0 RAMAYANS for boys ond gitls, men and women 2/6, 10/6, 11/6 MODERN MARRIAGE a book for every young man and woman 14 9	popular	1	6		
VISSWANATH and SHIV PANCHANGS	DAILY DIARY in Hindi and English with every good-wisher	5	6	AKBAR AND BIRBAL STORY now told in English 2	
HAWAN SAMAGREE Pure best arranged from Holy Land of India 5 6 "INDIAN DELIGITS" our Indian women's gift 19 0 THARI LOTAS Real Indian design made in India per 7 0 CURRIES OF INDIA what a spice tastes 7 0 CURRIES OF INDIA what a spice tastes 7 0 CURRIES OF INDIA what a spice tastes	KASI HINDI PANCHANGS Bombay	2	9	HATIM THAI a story book believe it or not 12	6
THARI LOTAS Real Indian design made in India per 45 o CURRILS OF INDIA what a spice tastes	VISSWANATH and SHIV PANCHANGS	7	6	BEHOLD THE EARTH MOURNS can you believe it 12	6
THARI LOTAS Real Indian design made in India per 45 0 CURRILS OF INDIA what a spice tastes 7 0  REHAL STANDS FOR BOOKS Ramayan and Koran and Holy Scriptures	HAWAN SAMAGREE Pure best arranged from Hely Land of India	5	6	"INDIAN DELIGITS" our Indean women's gift 19	) (
REHAL STANDS FOR BOOKS Ramayan and Koran and RAMAYANS for boys and gitls, men and women 2/6, 10/6, 11/6 Holy Scriptures	THARI LOTAS Real Indian design made in India per	45	0	CURRIES OF INDIA what a spice tastes 7	6
Holy Scriptures cach 25 o MODERN MARRIAGE a book for every young man and woman r4 9	REHAL STANDS FOR BOOKS Ramayan and Koran and	-			
RUDRUSH MALA and many others 416, 516, 1016, 1216, 351, UNDIANS IN NATAL by Dr. Hilds Koper	Holy Scriptures each	25	o		9
Tropiconia and many and their their release and and their release and their relations to the relation to the r	RUDRUSH MALA and many others 4/6, 5/6, 10/6, 12/6, 25/-			INDIANS IN NATAL by Dr. Hilda Kuper 30	0

FOR THE LATEST FILM RECORDS OF ALL YOUR FAVOURITE TUNES TRY US FIRST WE CARRY THE LARGEST STOCKS OF LOCAL RECORDS, AND FROM INDIA BOOKS OF ALL SORTS, INDIAN, ANCIENT, HISTORICAL, ARE SOLD BY US





PHONE 20707

}.

MUSIC SALOON & BOOKSELLERS

P.O. BOX 2524

85 Victoria Street,

DURBAN

# fifty years ago... May 1911

# GANDHI WRITES TO SMUTS

(From The Indian Opinion, May 27, 1911) -

T is with great pleasure that we announce the completion of the somewhat lengthy negotiations which have been going on between General Smuts and Mr. Gandhi. On 29th April Mr. Gandhi wrote as under to the General's Private Secretary:

Dear Mr. Lane,-Referring to the conversation between us of this morning, we had an overcrowded meeting at the Hamidia Hall on Thursday last. Mr. Cachalia presided and the meeting lasted four hours. After some heated discussion, a resolution was carried, approving, as hereafter explained, of the provision settlement set forth in the letters of the 22nd instant exchanged between us. There were several questions which were asked at this meeting, and are still being asked. I think that it is right that I should draw General Smuts' attention to the nost important of them. The acceptance by the meeting is based upon the interpretation of the letters indicated by the following questions put by the meeting:-

(1) Will the legislation proposed and designed to meet the objection of passive resisters take away existing rights either in the Transvaal or in other perts of South Africa?

Answer: It will not, whether the proposed legislation affects only the Transvaal or the whole of the Union

(2) Will the passive resisters who are pre-war residents, but who are at present outside the Transwal, such as Mr. Dawad Mahomed or Mr. Rustomiee, be entitled to registration in spite of their having failed to apply for their registration during the statutory period.

Answer : Yes

(3) Will the passive resisters who, although registered, have been deported, be prohibited from entering the Transvaal?

Answer: No.

(4) Will the passive resisters who hold Peace Preservation Ordinance Permits but have been deported be similarly protected?

Answer: Yese

(5) Will the educated passive resisters who are to be allowed to remain in the Transvaal under temporary certificates be treated as immigrants for this year, and be free from liability to registration under Act 36 of 1908?

Answer: Yes.

(6) Will the standard of education possessed by the persons referred to be set for future Asiatic immigrants?

Answer: No. It was explained that only those who are highly educated will be allowed to pass the education test, and that probably all but Mr. Joseph Royeppen out of the six would be rejected if they were to seek admission as new immigrants on merits.

(7) Will educated Asiation who are registered residents be compelled to give finger prints or thumbprits?

Answer: No.

(S) Will conscientions objections or well-known Asiatics be similarly exempt?

Answer: Yes, from finger prints and also from thumbprints, if they can give a wellformed signature

The last two answers were given on the strength of previous correspondence in 1908 and the dispatches recently published. The matter was not mentioned in the discussion between us because it was quite plain to me.

I am sure General Smuts will not mind my troubling him with the above, as I know he as well as I is most anxious to avoid misunderstanding.

I find that Mr. Sodha is not a pre war resident of three years standing. He resided continuous. ly for two years before the war in the Transvasl and actually left as a refugee. There is, of course no doubt as to the two facts. But a strict reading of Act 36 of 1908 requires three years pre-war residence. May not the strict letter of the law be waived and Mr. Sodha be allowed to register? If he is not, he falls under the category of educated immigrants, as he possesses adne oational qualifications. He will then, with Messrs. Royeppen, Sorabjee, Medh, Desai and

Shelat be the sixth educated man. That leaves out a very desirable and highly-educated man, Mr. Samuel Joseph, a nephew of Mr. Royeppen and a school master. He was born in South Africa, and even now is the organist in a Native Protestant Christian Church, and is giving some private tuition. May I ask for his protection, by waiving the strict interpretation in regard to Mr. Sodha. We might have thrown out one of the six before named in favour of Mr. Samuel Joseph, but the merits in point of suffering of the others are far greater than Mr. Samuel Joseph's.

I have been asked to mention another case of extreme hards ship. That is Mr. Camav's. He was an Indian postmaster in Johannesburg. He is well educated. I believe he had served for nearly ten years in the shove capacity when he had to leave because he declined to register. Mr. Camay is a Parsee. He has his family in Johannesburg. He has suffered a great deal 'during the struggle. I believe he was very popular as a postmaster, and enjoyed the complete confidence of his superiors. In my opinion, he ought to be re instated.

I have not yet before me a list of Indian passive resisters who being pre-war residents are entitled to registration, but I am getting the names together. I take it that their registration will proceed immediately we agree on the points mentioned by me herein.

You were somewhat sur-

prised when I mentioned the Chinese passive resisters, But they have continued to suffer to the end, and their chairman, Mr. Quinn, was only recently discharged from gaol. There are, now, I think, more Chinese then Indian passive resisters in gaol, I am quite sure that General Smuts will not expect Indian passive resisters to desert their Chinese fellow sufferers. They naturally ask for the same protection for the Chicese passive resisters as for themselves. There are I understand, only about twenty pre-war Chinese passive resisters who were not registered when the struggle was revived in 1908. But I introduced the question of the Chinese in order to mention the somewhat delicate matter of four who are undergoing terms of imprisonment for public violence among themselves. When the struggle was revived, the Chinese became two factions and fought with each other. As a result, some were convicted. Now the two factions are united. They are even preparing a petition to the Governor General for the exercise of the clemency of the Orown. Will not General Smuts recommend them for favourable consideration?

I have written at great length: But I thought that I could not be too precise or too frank.

If you will kindly place the letter before General Smuts, and if he considers it necessary, appoint a day for an interview, I shall come down, and the matter may be finally closed.

Phone 835-6786

P. O. Box 1549,

## MASTER BROS.

(PTY) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS
HOUSE FOR KEEN CASH PRICES
B3 West Street, JOHANNESBURG.

Cable & Tel. Add. HARGVAN.

Phone 29368

# P. Hargovan & Co.

(Pfy.) Ltd.

Received Shipment of Genuine Fireworks "Kwong Man Lung" Brand. Order Your Requirements Now.

Imported Screw Cap Neck 31" Diameter Mouth Pickle Jars:

½ Gallon 95c each F.O.R. DURBAN
1 " R1-25 " " "
2 " R2-00 " " "
3 " R3-50 " "

PACKING EXTRA.

CASH WITH ORDER ONLY.

155-7 WARWICK AVENUE,

P.O. BOX 1250.

DURBAN.

Printed and published by Mrs Sushila Gandhi at the International Printing Press, Phoenix. Address: INDIAN OPINION, Private Bng, Durban, Natai No. 20-Vol.-LIX.

FRIDAY,

26TH MAY, 1961

Phone: Mount Edgecombe 30.

Registered at the G.P.O. as a Newspaper

Price 4 Cents

## INDIAN OPINION

ઇ ન્ડી યન

મહાત્મા ગાંધીજીના હસ્તે સને ૧૯૦૩માં સ્થપાયું. બૂતપૂર્વ ત'ત્રી સ્વ. મણીલાલ ગાંધી

\*

भभवान तमारा छवनना प्राध-भूत तरी है भरंतु तभे तेने **જાણ**તા નથી કારણ કે તમે तभारां अ'तरना दार अभिधत કામનાએ અને તૃષ્ણાએથી બંધ કરી દીધાં છે.

પુસ્તક ૫૯ મું—અંક ૨૦

તા. રક મે, ૧૯૬૧.

છુશ્ક નકશ સેન્ટ, જ

# વારતાવેક

રાજ્યના હાથમાં વધુ પડતી સત્તાને હું અયની નજરે એક છું. કારણ કે ઉપરથી જોતાં તે રોાષ્ણને ઓછામાં એાછું કરી નાખીને માણમજાતને લાભ પદ્રાંચાડે છે, પણ વ્યક્તિત્વ, જે વધી પ્રમતિના મૂળમાં રહેલું છે, તેના નાશ કરીને માટામાં માટું તુકસાન કરે છે.

સંગઠન છે. સંગઠન તા રવેચ્છાપૂર્વક તું હોવું નો⊌એ.

ભેઇતી, કામની જ ભેઇએ છે. એ રિયતિ દરેક રીતે સુધારવાનું સાધન છે. राज्यसत्ता भेणवती अटले देशना प्रति-'श्रेत्ता मेणववी. पशु जी प्रलाक्यवन આપો આપ જ ઘડાતું જાય તે৷ પ્રતિ-निधिमाने सत्ता मेणववानी भरक न રહે. એક હાયમાં કે ઘણા થાડા હાયમાં અધિકાર કે વ્યવસ્થાનાં સૂત્રા રહે એ વરતુના સમાજની અહિંમક રચનો સાથે મેળ ખાય એમ નથી.

ં જો હિંદે અહિંસક ધારણે પાતાના અભ્યુદય સાધવા દાય તા હું કહું છું 🕽 💐 ઘણી મામતામાં કેન્દ્રીકરણ નહીં પણ વિસ્તૃતીકરણ કરવું પડશે. કેન્દ્રીકરણને પુરતા પ્રમાસમાં બળના ઉપયોગ કર્યા વગર નબાવી કે ખચાવી શકાય નહીં. સાદાં ધર અને કૃદુંથા, જેમની પાસેથી લુંટી લઇ જવા જેવું કેશું જ ખાસ ન હાય તેની રક્ષાને સાર પાલીસની જરૂર ન પડે. ધનિકા ની મહેલાતાે ધાડલું ટયા સાચવવા મજ્જીત ચાહિયાતા રાખવા પડે. તેનું ल भंजावर कारणानां विषे, सरक्री, દરિયાઇ તેમ જ હવાઇ ખળાયી શહેરી ધારણે સંગઠિત થયેલા હિંદના કરતાં ગ્રામ રચનાને ધાર**ો સં**ગઠિત થયેલા હિંદને વિદેશી દુમલાનું જોખમ એાછું નકશે.

સ્વતંત્રતાની શરૂભાત પાયામાંથી થાય. એટલે કે હિંદુરતાનનું એકમાક ગાંમ રાજ્યઅમલતી પુરેપુરી સત્તા ધરાવનારૂં પ્રજાસત્તાક અથવા પંચાયત દ્વાય. એના અર્થએ થયા 🕻, દરેક ગામ પાતાની તાકાત પર નભતું દાય, भाताना द्वस वहेवार असाववाने, अने

**ળળના પાયા ઉપર રચાયેક્ષું સંગઠન જરૂર પ**ઢે તેા વ્યા**ખી દુનીયા**ની સામે મને પસંદ નથી અને રાજ્ય એવું પાતાનું રક્ષષ્યુ કરી લેવાને, સમર્ય **હો**ય. **ખહાર**થી આવતા ક્રોઇ પણ પ્રકારના હુમલાની સામે પાતાનું રક્ષણ भने ते। नाभनी राज्यसत्ता नथी करवानी तेने देणवशी भणी है। म, अने ते रक्षणुना प्रयासमां भूपी ब्लवानी આપણું સાધન નથી, પર્સ પ્રજાની તેની તૈયારી દ્રાય. પડાેશીઓ અથવા **બહારની કુનીયા પર આધાર રાખવાની** અયવા તેમની રાજીખુશીયી જે મદદ નિધિએા દારા પ્રભાજીવનને ધડવાની આપે, તે લેવાની વાત આમાં સમાઇ M4 8.

> અસંખ્ય ગામડાંઓની યનેલી આ સમાજરચનાની આકૃતિ એકએકથી ઉચે જતાં વર્દાળાની નહીં, પણ 🗟 😥 ખીજાયી વિશાળ થતાં જતાં અને નાનાંને માટાંમાં સમાવી લેતાં વર્તુંગાની હશે. જીવનના ધાટ, જ્યાં ટાચ પાયા ने अथडीने इंथी रहे छे, तेवा पिरा-મિડના નહીં દેાય. તેના ધાટ સમુદ્રનાં ચ્યન'ત સીમા સુધી વિસ્તરતાં જતાં માજ માનાં વર્જુળના હશે, જેનાં કેન્દ્ર માં પાતાના ગામને સારૂ ખપી જવાને

હરહ મેશ તત્પર એવી વ્યક્તિ હશે, અને ગામ વળા ખીજ ગામાના ખનેલા પાતાના વર્તું ળતે માટે ખપા જવાને तत्पर ६१. अने आभरे आ स्थना માં સર્વ વર્તુ છા મળીને એક જ પ્રાચ-વાળું એક શરીર ખર્નશે. એ રચનામાં જે વ્યક્તિઓના સમાવેશ થશે, તે પાતાના અહંકાર અથવા ઘમંડમાં કાઇ બીજના પર આક્રમણ નહીં કરે, **હંમેશ** નંત્ર રહેશે અને સમુદ્રના વિશાળ વર્તું ળમાં સમાયેલા સમસ્ત જીવનની ભવ્યતા પાતાના અતરમાં અનુભવી, તે વર્તું ળના અંગરૂપ ઘટક ખની રહેશે.

તેયી, ગ્યા વર્તુંળાત્મક રચનામાં **ખદારની** સીમા પર આવેલું સાથી માેડું वर्तुण भातानी अंहर समातां वर्तुणने કચડી નાખવાને પાતાનું સામર્થ્ય નહીં વાપરે, પચ્યુ અંદરનાં સર્વને બળ આપરી અને પાતાનું સામર્થ પણ કેન્દ્રમાં રહેલી વ્યક્તિમાંથી મેળવશે. કાઇ એવા ટાણા મારશે કે, આ તા **માદર્શ થયા, સંપૂર્ણતાનું તર**ંગી ચિત્ર થયું, અને તેને વિષે વિચાર કરી નાઢક વખત બગાડવાની જરૂર નથી. યુક્લિક ની વ્યાખ્યાનું ખિંદુ દારી વ્યતાવવાને માણુસ સમર્થ નથી, છતાં તેનું કદી

ધરે નહીં તેવું મૂલ્ય છે. તેવી જ રીતે માણુસ જાતને જીવવું હોય, તા મારા આદર્શિયત્રની પચ્યુકદી એોછી ન યાય તેવી કિંમત છે. મારૂં ચિત્ર વાસ્તિવિક અને સત્ય છે, એવા હું દાવા કરૂં છું. એ સાચા ચિત્રની અધ્યિશુદ્ધ સંપૂર્ણ સિદ્ધિ કદી ન યવાની હાય, તા પણ હિંદુસ્તાન તેને માટે

—ગાંધીછ.

#### કાઉન્સીલર જયાજ પીકનં પ્રવચન

₹્રેટકર્ડ રાેડ પર સેન્ટ રેફ્ક્સ 6ાેેલમાં સેોડી માતવ મેદની સમક્ષ પ્રવચન કરતાં કેપટાઉનના કલર્ડ કાઉન્સીલર મી. જ્યાર્જ પીકે કહ્યું કે નાટાલની કલર્ડ જનતા દ. આ. બીન-ગારાઓ साथे न्नेडाय स्वतंत्रतानी सडत यसा-વવા તૈયાર થઇ છે એથી તેમને ધણો જ હર્ષ થયે। છે. ડરભન આવવાનું કારણ જણાવતા મી. પીકે કહ્યું કે તેએ! 'નેશનલ કન્વેતરાત'ની માત્રણીને જોસ આપવા માટે અહીં આવ્યા છે.

વધુમાં મી. પીકે કહ્યું કે ૧૯•૯ની के 'उन्वेनशन' भणी दती, तेमां हेवण गाराञ्चाल प्रतिनिधि तरी} ६ता. तेथीक आके जीन गेरासीनी स्थिति આવી દુર્દશાએ પહોંચી છે. એવી ભુલ કરી ન થાય તે પ્રત્યે ચેતવણી આપતા મી. પીકે કહ્યું કે બધાએ 'નેરાનલ કન્વેનસન'ની માગણી નેમિનેર કરવી.

પ્રજાસત્તાક રાજ્ય ઉપર બાલતાં મી. પીકે કહ્યું કે આ દેશ જે પ્રજા सत्ताक-राज्य स्थापना भागे छे ते भरी रीते 'सारासन राज्य' छे. पर'त **બીન-ગારા**માના જાયૃતિ સામે આ 'सारासन राज्य' टप्टा शो न्नेम नथी. કલર્ડ કામ ઘર જઇ આ 'નેશનલ **५-वेनशन' ७५२ वि**थारस्य ५२ी-ચર્ચા કરી આ દેશના ખીત-ગારાઓને साथ भागे ते। न्यालनी सरकारनी સાન ઠેકાણે આવશે.

# ગાંધી વાણી જે તલવારનાે ઉપયાગ કરે છે, તેનું માત પણ તલવારથી જ થાય છે

ભારતની સમક્ષ આજે બે માર્ગ ખુલા છે. એક તા બળિયાના બે ભાગના. પશ્ચિમના સિહાંત ઋથવા તા સત્યના જયના પૃત્રના સિહાંત. સત્યની આડે કેઇ આવી શકે નહીં અને શક્તિશાળી કે નિર્ભળ એમ ખંતેને ઇન્સાફ મેળવવાના અધિકાર આ ખંતે માર્ગીમાંથી એકની પસંદગી મળાર વર્ગથી શરૂ કરવાની છે. શું અસલ અને હિંસાને માર્ગ પગાર માં વધારા મળતા હાય તા તે મેળવવાં ખરા? ગમે તેટલી તેમના પુમાર વધારાની માંત્રણી વ્વાજખી હાય છતાં હિંસાના મારારા લઇ રાકાય નહીં. હક્કા મેળવવા માટે હિંસાના આશરા લેવા એ સહેલું છે. પરંતુ એ લાંખે ગાળે તુકશાનકારક નીવડશે. જે તલવારના ઉપયોગ કરે છે તેનું માત પણ તલવારથી જ યાય છે.

-ગાંધીછ

## "ઇન્ડિયન ઓપિંનિયન"

શુક્રવાર તા. ૨૬ મે', ૧૯૬૧.

## તાત્કાલિક જરૂરિયાત

છાપાના આ કાલમમાં અમે ઘણીવાર લખ્યું કે હિંદી-જનતાના રાજી'દા જીવનના પ્રશ્નોના ઉઠેલ લાવવા માટે લાયકાતવાળી નેતાગીરી આ દેશમાં નથી. નાટાલ . ઈન્ડિયન કાંગ્રેસની જે નીતિ છે તેને લાંગ તે આ પ્રશ્નોના ઉકેલ લાવી શકે એવી સ્થિતિમાં નથી. હિંદીઓના પ્રશ્નોના તાલ્કાલિક ઉઠેલ લાવ-વાની શકિત નાટાલ ઇન્ડિયન કેાંગ્રેસની નેતાગીરીમાં નથી, આ સિષાય હિંદી જનતાના પ્રશ્નોના સામના કરવાની શક્તિ નાટાલ ઇન્ડિયન એારગનાઇએશન પાસે પણ બિલકુલ નથી. અને તે જે કંઇ કરતું હાય તા તે ખુલ્લામાં કરતું નથી.

છેલ્લા પંદર વરસથી નાટાલ ઇન્ડિયન કેાંગ્રેસના ઇતિહાસ પહેલાંના કરતાં ખૂબ જ બદલાયા છે. એક વખત એવા હતા કે જ્યારે નાટાલ ઇન્ડિયન કેાંગ્રેસ, હિંદી જનતાના પ્રશ્ન હાથ ધરી એના ઉઠેલ લાવવાના પ્રયત્ન કરતી. તે વખતે તે દેળવણી, સામા-છક, રમતગમત અને સાંસ્કૃતિક પ્રશ્નો હાથ ધરીને કામ કરતી. પ્રાંતિક ધારણે આજે હિંદીઓના પ્રશ્નો હાથ ઘરી કામ કરવા માટે એકે સંસ્થા નથી. ગરૂપ એરીયાની બાંબતમાં 'ડરબન 'કમ્બાઇન્ડ રેટપેયસ' એસાેસીએશન' ખૂબ જ કામ કરે છે. હિંદીએાના રાજીંદા પ્રશ્નોના ઉકેલ લાવવા માટે એવી શકિતશાળી સ'સ્થાં જાઇએ, કે જે આ પ્રશ્નોના ઉકેલ લાવી શકે. હિંદી વિસ્તારના રસ્તાએ! ખુબજ ખરાબ છે અને સુધરાઈ એ તરફ બેઠરઠાર છે એ માટે ઉપાય શાધવા જોઇએ, આના ઉપાય શાધવામાં નહિ આવે તા સુધરાઇ કાયમના માટે બેદરકાર બની જશે. નાટાલની અંદર હિંદી ઢેળેવણી કટાકટીના પાયે ઉભી છે, એ નાટાલ ઇન્ડિયન ફેાંગ્રેસ भने नाटाલ **'ઇન્ડિયંન એારગનાઇ** કેશન જાણતું નથી, આ માટે धार्यंनी कश्चत छे.

પ્રાંતાની અંદરના ખીજા ભાગામાં પણ સુધરાઇ જે કરે છે અને જે નથી કરતું તે હિંદી જનતા સહી લઈ છે. ઘણાં હિંદી विस्तारामां अत्तीनी अने आराज्यनी व्यवस्था अराजर नथी. રસ્તાએ પણ ખરાબ છે, અને એની આજુબાજુ ગીચ ઝાડી ઉગી નીકળે છે. એક બે જણુ આ વિષે અરજી કરે તા કાઈ ધ્યાન આપતું નથી, અને એને લઇ લે કાે આવી અવ્યવસ્થાથી ટેવાઇ જાય છે. એક વખત એવા હતા કે જ્યારે નાટાલ ઇન્ડિયન કોંગ્રેસ અને નાટાલ ઇન્ડિયન એારગનાઇ જેશન આવા કામા હાથ ધરતું. એજ કારણને લઇ અમે સ્વાના કરીએ છીએ કે પ્રાંતિક ધારણ એક 'ઇન્ડિયન સીવીક એસોસીએશન'ની સ્થાપના થવી જોઇએ; જે આવા કામા હાથ ધરે. દરેક ભાગામાં જ્યાં હિંદીઓ છે ત્યાં એક એવી નાના પાયાપરની સ'સ્થાનિક સ'સ્થા હાવી ં તાલું એ, જે કેળવણી અને સંસ્કૃતિના કામા કરી શકે. હિંદી જના-્તાની સ્થિતિ સુધારવાનું કાર્ય આ સ'સ્થાનું હાેલું જોઇએ. હિંદીઓ ! કર ભરનારી જનતા છે; એથી તેઓ આવી સસ્થા સ્થ્રાપી સુધરાઇ, ચલાવી. પરાંતિયે વ**દે**દ્ધં ઉઠવું, તળાવ સાથે હિંહીઓની અગવડતા વિષે વાતા કરી શકે. 'નાટાલ ઇન્ડિ-યન સીવીક એસાસીએશન'ની સ્થાપના થાય તા તે પ્રાંતિક ધારણે અને તેના સ'સ્થાનિક શાખાઐાથી ઘણું'યે કામ કરી શકરો, આજ વીતે હિંદીઓની સ્થિતિ સુધરે એમ છે. એમાં ધ્યેયોના ફેરફાર થશે નહિ. એ યાગ્ય વ્યક્તિના હાથમાં રહેશે.

## થારાના પરિચય

(કાકા કાલેલકર)

ખૂબ અસર થયેલી'

૧૮૩૩માં ઉચ્ચ અભ્યાસ માટે થાેરા દારવર્ડ વિદ્યાપીદમાં ગયા. આં ઇમર્સન સાથે તેને મૈત્રી થઇ. ૧૮૩૭માં તે રનાતક થયા. કાલેજકાળ દરમીયાન તે ખદુ પ્રસિદ્ધિ પામ્યા નહાતા. છતાં ते वभतेष स्मृतं वायन पुष्कण हत् अने ल'अस अाडीकामां इरवानी तथा निरंतर वियार भाग रहेवानी जेते પહેલેથી જ ટેવ હતી.

૧૮૩૮માં પાતાને ગામ સ્થાવી તેથે શિક્ષક તરીકે કામ કરવા માંડશું. 🖻 અરસામાં ન્યુ ઈંગ્લાંડ રાજ્યમાં 'રિઍે-લિસ્ટ' નામે એક નવીન વિચારસરણી ના પ્રચાર થઇ રહ્યો હતા. થારાના ગામમાં પહ્યુ એ શરૂ થઇ એટલે એણે શિક્ષકના વ્યવસાય છાડી દીધા.

परंतु पाणी. भाक्षविहा साइ . भिने **ળાપદાદાના પેન્સીલના ધ'ધા શરૂ કરવા** પડયા. ધ'ધામાં એએ સારી નામના મેળવી.

आ ल अरसामां व्याप्याने। आप-વાની અને લેખા લખવાની એણે શરૂ આત કરી. ૧૮૭૮માં કે કાર્ડમાં એનું પહેલું •માખ્યાન થયું. ત્રીસી પ**હે**લાં રચેલી માટા બાગની કવિતાએ એણે **ખાળી નાખી અને પછી ગલલેખન** ઉપરજ લક્ષ આપ્યું. પાતાના વિચારા તે રાજનીશીમાં લખી લેતા.

૧૮૪૦ માં ઇમર્સને 'ડાયલ' નામનું એક ગૈમાસિક શરૂ કર્યું અને તેની भधी क व्यवस्था थारेने सोंधी. 'डायल' भा थे।रे।ना धशा क्षेण अने अविता પ્રસિદ્ધ થયાં. ૧૮૪૧માં ઇમર્સને થારાનું પાતાને ધેર માલાવ્યા. થારા ત્યાં છે વર્ષ રહ્યો.

૧૮૪૫માં એ બધું છાડીને કરી પાતાને ગામ મ્યાબ્યા. કંકાર્ડથી દાઉંક માઇલ ઉપર વાલ્ડન સરાવરને કાંઠે એક ઝુંપડી ખાંધીને રહ્યો. એ ઝુંપડી तहन अवंतमां ६ती अने ते तेथे પાતાના શ્રમથી જ ઉભી કરેલી. સાં ખેતી કરીને પાતાની આજવિકા તે**વે** માં રતાન કરવું, ખેતરમાં કામ કરવું, भध्यासूने तणावमां स्नान क्रेरी विश्वार મગ્ત રહેવું અને જંબલમાં સતત पदितनी ते सद'तर विश्व दता. अनी अने प्रतिभाशाणा भाभ दश्क हावा छे.

અમૃત્રેરીકાના મેસેચ્યુસેટસ રાજ્યમાં ઝુંપડી ગુલામાનું વ્યાથયસ્થાન હતી. કંકાર્ડ મામે ૧૮૧૭માં હૈન્રીના અન્મ એક વાર થારાએ સરકારને કર આપ થયા. એના પિતા પેન્સીલ બનાવવાના વાની ના પાડેલી. તે માટે એને એક ધંધા કરતાં ભાળપણથી જ ચારાને દિવસ જેલમાંય રહેવું પડ્યું હતું. પંચ જ'ગલા ને ઝાડીઓમાં કરવાના સાખ પાતાના વિચારમાં એ મકકમ રહેલા, હતા અને તે આમરણા રહ્યો. કંકાર્ડના અમા ઝુંપડીમાં તે બે વર્ષ અને મે સૃષ્ટિ સૌ'દર્યની ઐના ભાળગાતસ પર મહિના રહ્યો. પછી કરી કંકાર **માવીને રહ્યો.** સુપડીમાંના પાતાના નિવાસ દરમીયાન એ ફ કાંચનમુક્તિ अने अपरिश्रद्धना अने प्रभागा क्या.

> પ્રાણીસૃષ્ટિ પર થારાતે અત્યંત ત્રેમ હતા. નાનાં ભાળકા સાથે પષ એ પ્રેમપુર્વંક ભળતા. સાદું જીવન अने अन्य विमारसरधी अने थे।राने। જીવનમંત્ર હતા. નવલકથા, માસિકા, वर्तभानपत्री कोरे अपेने वांश्रवान ગમતાં. ચિંતનપ્રધાન સાહિસ શ્રીને ભાવતું. રેડ ઇન્ડિયનાના સાહિસનાય એતે નાદ લાગેલાે. હોંદુસ્તાનના ્ अप्रधारम विचारते। भेना पर सारे। પ્રભાવ પહેલા. અને કહ્યું છે: "મને હીંદી તત્ત્વજ્ઞાન મહુ રૂચે છે. મયન-સુંખી ઇમારતાને કારણે હોંદુસ્તાનની नामना 😉 🤰 भगवहुगीताने अरखे़ !"

.૧૮૪૭ પાળ ચારાએ સાહિત્ય ઉપર વિશેષ લક્ષ આપેલું. ૧૮૪૯માં એને 'સિવિલ ડિસ-ઍાબિડિયન્સ' €પર પ્રસિદ લેખ લખાયા. ગાંધીજીની સવિનય કાનૂન અંગની ચળવળનાં ખીજ આ લેખમાં જણાય છે. ઐવીજ રીતે શિક્ષણ ઉપરના એના વિચારામાં માંધી જીના નઇ તાંલીમના વિચારાની ઝાંખી માય છે. શિક્ષણ પુરતકિયું નહીં પણ જીવન-શિક્ષણ દોવું જોઈએ, એ તેલે વ્યત્યંત માર્મિકપણે દર્શાવ્યું છે.

૧૮૪૬ થી ૧૮૬૦ ના ગાળામાં એહે મુષ્કળ પ્રવાસ કરી. વહે ખરા પ્રવાસ એ પત્રપાળા જ , કરતો. ૧૮૬**-**થી એતું સ્વાસ્થ્ય ખબક્યું અને ૧૮૬૨ માં એ મૃત્યુ પામ્યા.

'વાલ્ડન', એકસકરાંન', 'વીક ઐાન' ध के हार्ड मेन्ड मेरिमेक रिवस ' वजेरे अना प्रध्यात अवा छ. वाराना લખાઓમાં માત્ર ખોલિક પ્રતિભાજ નથી જણાતી પણ પ્રયોગાના અનુભવ ने। रथुकेष संभणाय छे. जेनी रीबी મ્યામવી છે. **વ્યામ** તેા એને **પ્રો**ઠે પડી ગયા છે. આપા બાલી તે મર્માળા ભાષામાં ઘણી પૈટછુટી ને મહત્ત્વની વાત એ ચાટકુકતાથી કહી નાખે છે. के के बात्विक विवारक हते। तेभक वैद्यानिक वृत्तिने। प्रशेषवीर प्रथम बता. अ अक अंतिकारी बते. ચીલાચાલુ વધુઝારમાં રેને ગાહતું નહીં. સંચાર કરવા, એવી એની દિનચર્યા એ તા મુક્તમને મ્હાલતા અને નવા હતી. તે શાકાહાર જ કરતા. ગુલામ ચીલા પાડતા. ખરે જ, આજે પહા 🦓

## ભૂતકાળની ભૂ**લામાંથી** ફાયદાે ઉડાવવા આસામીએાને હાકલ

શિલાંગ :

મુક જાદેર સભાને સંભાધતાં કેન્દ્રના નાણાં પ્રધાન શ્રી મેરારજી દેશાઇ એ જાણાવ્યું હતું કે આ સા મ ની જનતાએ શુતકાળમાં કરેલી શુલાને પરિષ્ણામે એમને પોતાની કમજેરી દર કરવામાં અને સુદદ ખનવામાં તેમજ દેશના વિકાસમાં લાભ યશે. લોકોએ કમજેરી છોડી દેવાનું જરૂરી છે.

અાસામ વિશાળ કુદરતી સાધન સંપન્ન પ્રદેશ છે અને રાજ્યના તેમજ રાષ્ટ્રના લાભ માટે કેળવી શકાય. તે પરસ્પરની સમજીતીથી મતનેદા મીટાવી દેવા જોઇએ. 'તેમ શક્ય ન દાય તે! પ્રભચ્ચે મિત્રાની સહાય લેવી ઘટે.

ગયા જીલા⊌માં સર્જાયેલી ભાષાવાદ તી ઋશાંતિ કેટલાક લોકાતું ત્યું માંડપલ્યુ છે. ખધા માણસાતે ઋ માટે દોષિત ન ઠેરવી શકાય. ઋાવા ખનાવા ભવિષ્યમાં નહીં ખતે ઐવી હું આશા રાખું હું. લાગણી તો રહેવાતી જ, પણુ તે ખીજાઓને હાતીકારક ન બનવી એઇએ.

માનવા અને પશુ વચ્ચે બેદ છે. પ્રાથમને ખુલિની ભરીસ મળી છે, તૈયી જનતા અને દેશને તુકસાનકારક શું છે તે એમણે સમજવું જોઇએ. ખીજાઓનાં દુઃખ નહીં સમજનાર સુખી થશે નહીં.

પોતાની ભૂતકાલીન ભુલા અને નિષ્ફળતાઓમાંથી જનતા દ્રાયદા ઉઠા-યશે તો એએ! એવી તાકાત અને સમૃદ્ધિ હાંસલ કરશે કે દુનીયામાંની કાય જ શક્તિ તે નહીં છતી શકે.

રાજ્યમાં મહીની જમાવટ માટે લોકોએ વધુ કામ કરી વધુ કમાર્ક, વધુ ખચાવવું જોઇએ. તેઓ પાતાની કરજ મજાવશે તો બહારથી મદદ મળશે અને તેમ જો તેઓ નહીં કરે તો બહારની મદદ નહીં મળે.

## આધુનિક ભારતનું નિર્માણ

વૃંડા પ્રધાન શ્રી નહેરૂએ ઉત્તર પ્રદેશની વિધાનસભાના કેંગ્રેસ પક્ષની ખંધળારએ મેળેલી સભામાં જચ્યુષ્યું હતું કે દેશને સ્વરાજ્ય અપાવનાર કેંગ્રેસને હજી આધુનિક ભારતનું નિર્માણ કરવાના ઐતિહાસિક ભાગ ભજવલાના છે.

ચ્યા સબામાં વિધાનસબાના લગભગ ૩૮૦ સબ્યાે ઉપરાંત સ'સદના ૧૨ સબ્યેઃ હાજર હતા.

સભાને સંખોધતાં થી નહેરૂએ એવું જણાવ્યાનું કહેવાય છે કે પ્રમૃતિ અને સમૃદ્ધિના પાંચેની આગે કુચ માટે શિરત અને એકતા આવશ્યક છે.

અહીંતહીં માશું ઉચકતા સામ્યવાદ અને સાંકડી મનેષ્ટ્રત્તિના વ્યવસ્થિત રીતે સામના કરવાના છે અને કોંગ્રેસી એ એ દિશામાં અમત્યના ભામ બજવી શકે એમ છે.

દેશમાં માનવખળની ઝુટિ નયા; પથુ એને વિવિધ વિકાસક્ષેત્રામાં એહતા તાલીમ પામેલા માધ્યુસાની તૂટ છે.

ત્રીજી પંચવર્ષીય યેમજનાના ઉદદેખ કરતાં તેમણે જણાવ્યું હતું કે યેમજના અને તેના અમલ લોકાની મહત્વા- કાંક્ષાઓ અને વિનંતીઓને પરિતાયે તેવા હોવા જોઇએ. દુનીયા ખહુ ઝડપયી બદલાતી જાય છે અને બારતે એની ગતિ સાથે કદમ બઢાવવાના છે.

કોંગ્રેસમાંની પક્ષાપક્ષીતા ઉલ્લેખ કરતાં શ્રી નદેકએ પાતાનામાંના મત-મેદા ભૂલી જવાના અને એકબીજાનાં મ'તગ્યા સમજવાની કાશિય કરવાના અતુરાધ કર્યો હતા. તમારે એકતા તથા પરસ્પરની શુભેચ્છાયી કામ કરવાનું શીખવું જોઇએ એમ તેમસ્

આ અગાઉ મુખ્ય પ્રધાન શી સી. થી ગુપ્તાએ વડા પ્રધાનને આવકાયી હતા અને તેમની સમક્ષ રાજ્ય સમક્ષ ના બે ક્રાયડાઓ—ખાંડ અને ઉદ્યોગા ના વિકાસ માટે વીજળીની તંગી રજુ કર્યો હતા. શ્રી નદેરએ ખાંડ સંખંધમાં એવું જ્યાન્યું દેવાનું કહેવાય છે કે સરકાર સમક્ષતી માટામાં માટી મુશ્કેલી એ છે કે દુનીયાના ખજરમાં દરિકાઇ કેવી રીતે કરવા કે ભારતમાં રાષ્ટ્ર નીચા છે અને ભાવ ઉચા છે. ભારતે ઉત્પાદનની પહીંત ખદલવી એઇએ અને વિશ્વના ખજરમાં દરિકાઇ કરવા બીજ દેશાની દરાળમાં ઉત્પાદન લાવી મુકલું જેઇએ.

વિદેશી હુંડિયામણુ અંગે શ્રી નહેરૂએ જણાવ્યું કે તે કેન્દ્ર અને રાજ્ય સર-કારાના પ્રધાનાની કક્ષાએજ ચર્ચી શકાય,

कारत किन्छनानी निक्षस डेरी शक्ते केयी स्थितिमां छे नृत हिन्दी: रेवने भाताना नायम विदेश प्रधान श्री रामरवागीक केड प्रश्नन कवाममां बाहसभामां कथाव्यं

હતું કે સ્ટીમ એન્જીનાની વિદેશની વરદીએ સ્વીકારી એન્જીનાની નિકાશ કરી શકે એવી રિયતિમાં આજે બારત છે. વિદેશ ખાતેની એન્સ્યી કચેરી-એને એન્જીનેની નિકાશ અંગેની શક્યત સંખંધમાં તપાસ કરવા માટે અને રસ ધરાવતાઓને એ વિષે માહિતી પૂરી પાડવાને જણાવાયું છે. આપણા એન્જીનના બાવા વિધમાંના એન્જીન ના બાવ સાંગે લાબદાયા છે અને આ-પણે જે એન્જીન આયાત કરીએ છીએ

ભારતે ઇલેક્ડ્રીક ઐન્જીન બતાવવાનું શરૂ કર્યું છે, જ્યારે ટુંકમાંજ ડીઝલ ઐન્જીનનું ઉત્પાદન કરવું એવું વચા-રાયું છે ચિતરંજન ખાતેના ઐન્જીન ના કારખાનામાં વરસ દહાડે ૧૬૪ એન્જીના ઉત્પન્ન કરાય છે. આ બધા જ એન્જીનેની હોંદી રેલવે માટે જરૂર પડે છે. વિદેશમાંથી જો વરદી મળે તો ચિત્તરંજન કારખાનું વધુ ઉત્પાદન

तेना करतां सस्ता छे.

કરી શકશે.

## ગુજરાત રાજ્ય ભારત ના શ્રેષ્ઠ રાજ્યામાંનું ચ્પેક ખનશે

એમાદાવાદ: ગુજરાત રાજ્ય, તેના અરિતવનું પ્રથમ વર્ષ પૃષ્ટું કરી રહ્યું છે તે પ્રસંગે એક સંદેશા આપતાં રાજ્યપાલ શ્રી મહેદી નવાજજંમ જણાવે છે કે ''મેં જ્યારે મારા હોદા સંભાળ્યા ત્યારે હું એટલી જ આશા રાખતા હતા કે સૌ સારાં વાનાં ઘઇ રહેશે, પણ આ એક વર્ષના અનુભવયા મારામાં ઉઠી શ્રહા જગી છે કે ગુજરાતનું રાજ્ય ભારતના અતિશ્રેબ રાજ્યા માતું એક ખતી રહેશે, અતે આ અભિપ્રાય માત્ર મારાજ નથી દેશના અન્ય ગ્રાની અતે અનુભવી માલુસા પણ એમ જ માતે છે."

અન એક વર્ષમાં સરકારી તંત્રે સાધેલી પ્રગતિ પ્રત્યે સંતોષ વ્યક્ત કરતાં રાજ્યપાલશ્રી જ્યારે છેકે:

'એ અત્યંત આનંદની વાત છે કે सरकारी तंत्र पेरते करेली प्रश्नतिना, તેએ સિદ્ધ કરેલાં લક્ષ્યાંકાના, શરૂ કરેલી અને અમલમાં મુકેલી ઔદ્યોબિક વિકાસની, માર્ગ ભાંધકામની અને સિંચાઇ યાજનાએકને ઝડપી બનાવવાની યાજનાઓના અને રાજ્યના વહીવટી તંત્રમાં સર્વસામાન્ય કાર્યદક્ષતાના સુંદર હિસાય આપી શક્યું છે. વહીવટી ક્ષેત્રમાં હું જોઇ શકું છું ત્યાં સુધી, એવું કાંઇ ભાષ્ટા નથી રહ્યું કે જે के ४२७वायाच्य होय अने रही अधे है। य. सरकारी अधिकारी में को तेमनी ક્રેજના પાલનમાં અને વહીવડી તંત્ર ના સરળ તથા કાર્યદક્ષ સંચાલન માટે કાઇ પ્રયાસ ખાકી રાખ્યા નથી. ગુજ-રાત રાજ્યને આદર્શ રાજ્ય ભનાવવા પ્રત્યેની પાતાની ક્રજ સમજવાના રપષ્ટ ચિન્દ્રા લાકાએ મતાવ્યાં છે.

પાલીસ ખાતાની કામ ગા રી તે ઉલ્લેખ કરતાં રાજ્યપાલ શ્રી જણાવે છે કે વર્ષ દરમીયાન, અને ખાસ કરીને મધ્યસ્ય સરકારના રેલવે નેક્કરીયાતના હડતાલ વખતે શ્રેષ્ટ કામગીરી બજાવ્યા ના પાલીસ ખાતાને યશ ઘટે છે.

## ન્યુ ઇન્ડિયા એશ્યોરન્સ ક્રા<mark>. લી</mark>મીટેડ

ઇન્ડીયાની મુખ્ય કેંપની

અમે વહીયટ કરીએ છીએ:-

આગ, દરીયાઇ, અવસ્થાંતર, ગાટર, માલ, ચારી, ઘર કુહંખ, ઘર માલીકી (સાધે) અકસ્માત વિ.

સાઉધ આદિકાની અ'દર મુખ્ય અમલદારા

જાલભાઈ રૂસ્ત**મ**છ એન્ડ સન,

૧૪૦ કવીન સ્ટ્રીટ, ડરણન.

डेान: ६२७न २५८४५, २८५१३, २६८४४.

## તમને ખબર છે

- કે ન્યુ ઇન્ડિયા, ઇન્ડિયાની સૌથી માટી વામા કંપની છે.
- કે ન્યુ ઇન્ડિયા ની શાખાઓ ૪૫ દેશામાં છે.
- કે ન્યુ ઇન્ડિયા ની ૧૫ શાખાઓ કેવળ હોંદમાં જ છે.
- કેન્યુ ઇન્ડિયા: અત્રમ, દરીષાધ અને અકરમાત ઉપર ૬૦,૦૦,૦૦૦ પાઉંડ પ્રોમીયમ ભેગી કરે છે.

સહિસલામતી અને તાત્કાલિક સેવા માટે

ન્યુ ઇડીયા

સાથે વીમાે ઉતરાવા.

## ખીનસામ્યવાદી દેશા માટે ભારતે સર્જેલી અપુર્વ આશા

વા ર્શીંગ્ટન : અત્રેના 'વાશીંગ્ટન પાસ્ટ' નામના અપ્રભારના જણાવ્યા પ્રમાણે બારતની ત્રીજી પંચવર્ષીય યાજના માટે પશ્ચિમ જર્મનીએ માટી સદાય આપવાનું વલણ ખતાવતાં પાંચ રાષ્ટ્રાની વિશ્વને ક સહિતની પરિષદ ગયે અઠવાડીયે क्रीકाक्रेड भेार्ड्स र**હ**વા યામી હતી.

પશ્ચિમ જર્મનીએ એક સામડી માટી એક્સને ખદલે ભારતની નવી भेालनाना प्रथम ने वर्ष भाटे प्रति વર્ષ ૧૮ કરાંડ ડાલરની લાેન પા ટકાના દરે ક્થી ૧૨ વર્ષની સુદતમાં ભારપાઇ કરી શકાય એ રીતે અને शरते आपवानी तैयारी दर्शावी दती.

णીજી ખાજુ અમેરીકાએ પાતાની ડાંગ્રેમની મંજુરીની અપેક્ષાએ ૫૦ વર્ષમાં પરત કરી શકાય એવી ચાડા અગર નર્કીવત વ્યાજે એક અખજ ડાલર ધીરવાની દરખારત સુકી હતી.

ચ્યન્ય સદાયક રાષ્ટ્રામાં બ્રિટને આમામી ૨૫ વર્ષમાં પરત ભરપાઇ કરી શકાય એવી એાછા વ્યાજવાળી १० हरांड डेाधरनी वधु सदाय पेताना વ્યામત વિદેશ કુંડી મામણમાંથી આપવાની તત્પરતા દર્શીવી હતી.

દુનીયાના ડાઇ પણ દેશ કરતાં

## કિરંગી સૈન્યે વિધાના નાે કરેલાે ઉપયાગ

**લિ** २७५ : शीर'जी सभायार संस्था લુસીતાની માના અદેવાલ પ્રમાણે **ઉत्तर व्यांगाक्षाता मुझला गाम पर** ૫૦٠૦ કાંતિકારાઓએ કરેલા આક્રમણ સામે ગામના સંરક્ષણાથે મુકાળલા કરી રહેલા. ૨૨ ખગાવ કરતારાતી કુમકે પ્રીરંગી સૈન્યના વિમાના ઉડી ગયા છે.

**બળવાખોરાની સામે** વ્યાદ કલાક મધી મુકાયલા કરી રહેલા આ સંરક્ષકા દારી જવાની અણી પર હતા સારે આ વિમાનાએ **પદ્રો**થી જઇ પરિસ્થિત પત્રટાવી દીધી હતી પશ્ચિમ પાૈટુંગીઝ આ દુકન સંસ્થાનના ગામા પરના ખળવાખારાના આ દેલા હુમલામાં શે કડા યુરાપા અના અને આદિકના માર્યા ગયાના અહેત્રાલા મળ્યા છે.

વિદેશને વધુમાં સહાય વ્યાપનારા ક્રાંસે વચન માટે સર્વ પ્રથમ સાચી રીતે પશ પાતાના કાળા આપવા કબુલ્યું दतुं. लगारे हेनेडा अने लापाने पख् નકકર જવામદારી લેવા ક્યુલ્યું છે.

૭• અખજ ડેાલર ખર્ચવાની તૈયારી રાષ્ટ્ર તરીકે પાતાને મદદ કરવા માટે દર્શાવી હતી અને પાતાના મુખ્યવસ્થિત ધરખમ તકા ઉભી કરી 🕏 અને 🏖 વ્યર્થતંત્રવાળું ભારત જર્માનીના આ સહરતા માટે આશા સર્જી છે

ચકાસણીમાં ઉત્તર્યું ડરશે.

આ પરિષદમાં ભાગ લેનારા છતર રાજ્યા ભારત પ્રતિ ઘણા કુદ હતા ગયા ફેયુ મારીમાં પશ્ચિમ જ મેનીએ કેમકે ભારતે ચીન સાસ્યવાદી દેશાને પ્રતિવર્ષ વિદેશ સહાય પાછળ ૬૦ થી માટે એક શક્તિશાળી અધ્યવિકરયા व्याये। जन अने २५८ व्यप्यावाणा रीते ज सांभा समय मा2े व्यातरराष्ट्रीय

## લંડનમાં ટાગાર શતાબ્દીની ઉજવણી અંગેના કાર્યક્રમ

નાય ટાગારની જન્મ શતાબ્દીની હૈલ્ડશામ ટાગાર નિષે બાવસુ વ્યાબ્યું ઉજવણીની કેટલીક વિગતા તાજેતરમાં હતું. મે ડેમ સિખિલ ચાર્ન કાઇક પ્રસિદ્ધ કરવામાં આવી છે. બી. બી. તથા તેમના પતિ સર લ્યુપ્ટસ કેશન ઐાળખતા લાકા તેમના જાકેર વ્યક્તિત્વ સંગીત તથા ગીતા પોરસી હતી. રમૃતિએ વડે પ્રકાશ પાડ્યા હતા. શ્રી હેઠળ વાઘર દેના કાર્યક્રમ રજી થયું અરવિન્દ બાસ, શ્રી ટાગારની ખટીંડ હતું. રસેલ સાથે પ્રથમ મુલાકાતની રમૃતિ ताछ अरी दती.

રવીન્દ્રનાથના બ્રિટનમાંનાં યજમાનના पुत्र सर जड़ीन रेथिन्स्टाईन तेमने ધણી સારી રીતે એાળખતો હાવાથી ડેટલાંક સંરમરહ્યા રજી કર્યા હતા. ટાગારને ખંબાળમાં શિક્ષણ તથા સામાજીક કાર્યમાં સહાય કરનાર અને ટાગારે હિખર્ટ ભ્યાખ્યાના લખવા જેમતે સાં નિવાસ કર્યા હતા તે લી. લીધ્યાનાર એલ્મહસ્ટ પણ ખે:લ્યાં

સસજત્ રેતું ટાગાર વિષેતું દરતાવેજી ચર્લાચત્ર ર તથા ૩ મેએ દેખાડવામાં અ.વ્યું હતું તે પ તથા ક મેં એ ટાગાર ઉજવણી સમીતીએ પ્રગટ કરેલા અંક વિષે યાજતા ત્રાનસત્રમાં ટાગારતું માં એક લેખ લખતાં મહાન ભારતીય માનવતાવાદી, તત્વવેત્તા, સંગીતના, કવિતે ઉપર મુજય અંજિલ અર્પી કલાકાર तथा કवि तरीहे भूर्यांडन दती. કરવામાં આવ્યું હતું.

🕒 ાન : લંડનમાં કવિવર રવીન્દ્ર- પદ હેઠળ યાજાનાર સભામાં લાેડ સી ૯, ૧૦ તથા ૧૧ મેએ સમુદ્રપાર ટાગારની નાટષકૃતિએામાંથી વાંચી ના દેશા માટે ખાસ કાર્યક્રમા રજુ સંભળાવી અને ભારતથી ખાસ લંડન કર્યા હતા. આ કાર્યક્રમામાં ટાગારને આવેલાં શ્રીમતી રાજેશ્વરી દત્ત ભારતીય પર પાતાની અંગત અને ખુબ ગાઢ અંતમાં સર એડ્રિઅન બાેલ્ટના નિર્દેશન

## ટાગારને રાષ્ટ્રપતિ તથા વડાપ્રધાને આપેલી અંજલિ

લ હન : રાષ્ટ્રપ્રમુખ ડા. રાજેન્દ્રન प्रसाद्दे लिखार्थुं दुर्व हे टागारते। ખુદ્દિપ્રભાવ જીદી જીદી પ્રજારી અને विविध विचारसरुशी धरावता माणुसी પર પડ્યા હતા. એમની અસર ઉડી અને તલસ્પર્શી છે.

રાષ્ટ્રપ્રમુખે અત્રેની ટાગાર શતાબ્દી

વડાપ્રધાત થી નહેરૂએ અંકમાં લેખ ૮ મેમ્મ ભારતનાં હાઇ ક્રમીશનર લખતાં જણાવ્યું હતું કે ટાગારના શીમતી વિજયાલકની પંડિતના પ્રમુખ સંદેશ જીદા જીદા દેશામાં જીદી જીદી रीते समलये। है।य ये जनवालीय हे. તેઓ ખેશક મહાન માનવતાવાદી અને ભારતમાં જે સમયે આપર્શ્ય સાનુ ध्यान भात्र राज्यशिय सडत प्रत्ये हेन्द्रित યયું હતું અને સાંકૃતિક અને આધ્યાન ત્મિક બાબતા પ્રત્યે પુરતું ધ્યાન અપાર્ત नदीतुं ते सभयमां तेमछ भारतीय જીવનનાં એ પાસાં પ્રત્યે ખાસ ખાન દેાર્લું **હ**તું.

में अधा उपरांत तेका के महान માનવ હતા. જેમતા સંદેશ માત્ર ભારત માટેજ નહિ પણ વિશ્વ સમરત માટે હતા. હું માનું છું કે એ સંદેશ એમણે આપ્યા સારે જેટલા સારા હતા ચટલાજ આજે પણ છે.

તમે 'ઇન્ડીયન એાપીનીયન' ના ગ્રાહક છા ? જો ન હોવ તા શા માટે નહિ ?

#### ધી સુરત ગુજરાતી વિદ્યા મંડળ-સ્પ્રીંગ્સ

ઉપરાક્ત સ'સ્થાના આશરા હેઠળ. મર્પ્રાગ્સ તેમજ આસપાસ વસતી હીંદી જનતા પાતાની કુરસદને સંદુપયાંગ કરી भारतनी राष्ट्रभाषा, धर्म तेमल संस्कृतिनुं જ્ઞાન મેળવી શકે એ આશય**થી 'નહે**રૂ વિધા સ'દિર' નામક સંસ્થાની સ્થાપના કરવામાં આવી છે. રાષ્ટ્રભાષા પ્રચાર સમિત, (વર્ષા) કારા સંચાલિત (હીંદી, गुलराती, भराठी, तामित्र) आयाओनी तेमल स्वाध्याय म'उण (पारती) धारी श'याबित (वेह, छपनिषद, स'स्कृत तेमल ગીત) વિષયાની પરીક્ષા વરસમાં છે વાર રાખવામાં આવે છે. જેના અલ્યાસ ખાનગી પણ કરી શકા છા. એઓ દય-राक्त संस्था द्वारा संयाबीत वर्गीमां द्दाणस थवानी धन्छ। धरावता है।य तेमने માટે અઠવાહિયામાં એક વાર શનિવારે ખપાર ખાદ એ વાગ્યા પછી હીંદી તેમન ગીતાના વર્ગો ચલાવવાના નિર્ણય કર્યો છે. વગેમાં દાખલ થવા ઇસ્છનાર યુવક **લાઈ ખહેન એાછામાં એાછી ગુજરા**ણી પાંચથી સાત ચાપડીનું જ્ઞાન ધરાવર્ષ હાવાં નોઈએ.

આ કપરાંત પુરતક, અલ્યાસ, પરીક્ષાં, અ'ગે વધુ વિગત નહ્યુવા માટે ગયો યા લખા:

યા. ગા. ૧૬૯, स्टेन्ड न<sup>°</sup>. १९३३, સ્પ્રીંગ્સ, બેકરટન, ટાંસવાલ. રપ્રીગ્સ.

લા. શ્રી હરકીસનદાસ પરસાતમછ ભાર વ્યવસ્થા પક \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

શ્રાસરીની તકલીફ છે?

હંમે ડરબન ખહારના વતનીઓ ઉપર ગ્રાસરી જાતી દેખરેખ નીચે ચઢાવીએ છીએ. દેશી ગ્રાસરી

ના ૪૦ વર્ષના અનુભવ છે, એટલે ભરાસાપૂર્વક આપ વિધાસ મૂકી શકશા. भरी भसाक्षा, हाण-इधाण-इरीयाण छत्याही,

મફત સુચીપત્ર માટે લખા : PARBHOO STORES 6A Cross St., DURBAN.

Phone 63004.

# ાવાવધ વતમાન

#### શ્રી શમેશ્વરી નહેરૂને "લેનીન ઇનામ" અપાર્ચ

मेरिहा: आहे!-अधीयन अहता અંગેના હીંદી સંધના પ્રમુખ શ્રી રામે-श्री नहेरते १८६० तं मेनीन नं शांति ઇનામ [આપવામાં આવ્યું છે. આ ઇનામમાં એક ચંદ્રક, ડીપ્લામા અને ૪٠ હતાર સ્ટર્થી મ છે. બીજા દ જ્ર્યુને પણ આવાં ઇનામા આપવામાં **આવ્યાં છે. ક્યુખાના વડા પ્રધાન** કારટ્રોને પણ લેતીન ઇનામ અપાયું છે. પ. જર્મની તરકથી ભારતને મળેલી ૩૩ કરાેહ

#### માર્કની લાેન

ષ્ટ્રાન: પશ્ચિમ જર્મનીએ ત્રીજા પંચ-वर्षीय थे।लना भारे भारतने उठ हरे।ड માર્કની લાેન અપવાનું નક્કી ,કર્યું છે એવા સમાચાર પશ્ચિમ જર્મનીના વિદેશખાતા તરફથી જાહેર કરવામાં વ્યાવ્યા હતા.

**ગ્**યા લોન ગાંગેના સંધિ-પત્ર પર પશ્ચિમ જર્મની ખાતેના ભારતીય માલા શ્રી પી. એ. મેનને સહી કરી

વ્યા લેાનમાંથી ૧૦ કરાડ માર્ક કાઇ ચાકદસ યાજના પાછળ ખર્ચવાનું भंधन नक्ष्मी थयुं नथी, नथारे २३ કરોડ માર્ક **ફર**કેલા ખાતે પશ્ચિમ જર્મની દારા જે લાંધકામ ચાલી રહ્યું छे तेमां वापरवानुं नक्ष्मी थथुं छे.

#### અજાહ્યા સ્થળે જવા ઉપડેલું અમેરીકન જહાજ

તાય મારતીઓ: અમેરીકાના સાતમાં નોકા કાકલાનું સૌથી વધુ શક્તિશાળી વિમાનવાદી જહાજ ક્રોઇ અજાણ્યા રયળે જવા ઉપડી ત્રયું છે. આ વિમાન વાહી જલાજ અણુશસ્ત્રા છાડી શકે છે અને તેની સાથે વિનાશિકાએ, કુંઝરા **ચેરાને દેહાંતદંડની સ**જા व्यने विभाने।ने। ल'शी लथ्धे। छे.

#### યુદ્ધવિરામ માટે કેાંગલીનું ફરમાન

દેનાર્ઝ: લાગાસના ઉદામવાદી દળા ના સેનાપતિ ઢેપ્ટન ઢાંગાલીએ તેમના તમામ લશ્કરા તથા પાયેટ લાગોના हेलाने युद्धविराम करताना व्यादेश આપ્યા છે અને લાગાસની મવાળ સરકારને યુદ્ધવિરામની વિત્રતા ચર્ચવા પ્રતિનિધિએના માેકલવા વ્યામંત્રણ ગાપ્યું છે.

## શાળાએાતું થનારૂં

#### રાષ્દ્રીયકરણ

હવાના : દ્યુવ્યાના પ્રમુખ શ્રી શીકેલ **धारट्राञे प्रलब्दना समक्ष धरे**ला प्रव-ચનમાં જથાુ•યું હતુ કે તમામ ખાનગી નિશાળાનું રાષ્ટ્રીયકરણ કરવાના કુકમ ચાડા દિવસામાં જ બહાર પાડવામાં

आवरी. तेमन भइत शिक्षणना सिद्धांत ने। अभस अरवामां आवशे.

ક્યુભામાં કામ કરવા માટે વિદેશી पाहरीकीने भास परवाना सेवा पडरी.

રશીયા તરફથી મને લેનીન ઇનામ લેવા મારકા જવાનું મમેજ છે. લેનીન ર્ધનામ મને અંગત રીતે અપાયું નથી. પરંત્ર શાહીવાદ સામે નિર્ભવપણે લડતી કયુખાની પ્રજાતું સન્માન છે.

### ૧૦૩ વર્ષની વયની અપરિ-**ણીત મહિલા લે** પ્રિકાતું

અવસાન

પર્ય રકાટલેન્ડ: ત્રણ વર્ષ પુર્વે १०० वर्षनी छंभरे पेतानी प्रथम નવલકથા પ્રમટ કરનાર મહિલા લેખકનું ૧૦૩ વર્ષની વચે અહીંની હાસ્પીટલ માં વ્યવસાત થયું છે.

૧૦૩ વર્ષની આ મહિલા મેરી ધાન नेन्स अपरिशीत दती अने तेमले લખેલી કવલકથાનું નામ ''ધી ચીર-પીંગ્સ એાક્ જીમીના" છે.

## ક્યુખાના કાસ્ટ્રા વિરાધી જુથની <u>ચુદ્ધની ત</u>ુધયારીએા

ન્યુચાર્ક: ક્યુષાની ક્રાંતિકારી સમિતિ ના પ્રમુખ ડાે. જાેસે મીરા કાર્ડીનાં શ એક निवेदन दारा ज्याग्युं दतुं हे ह्युभाना प्रभुण हारट्टी विरोधी जुध આખરી લડાઇ માટે પાતાના દળાને પુન: વ્યવસ્થિત કરી રહ્યું છે. કહ્યું મા માટે બહાદુરીથી લડનારા દેશાબિ માનીએ સેહિયેટ શાખાશીથી ઉમંગ માં આવ્યા છે, પૈાતાના મહામૂલા अनुभवनी पूरी यशसणी लाह अभे ન્યુકેર કરી શકાએ એમ છીએ 🕏 અમારી આઝાદી અને મુક્તિના સ્વીકાર કરાવવા જે લડાઇ અમે અપનાવી છે તે દું કમાં જ જીતાશે.

સીલાન: સીલાનના વડા પ્રધાન શ્રી સાલામન ખંદરનાયકની હત્યા માટે સુદ સાધુ બુદારકકીની ચેરાને દેહાંતદંડની કરણ કરવાનું છે.

સન્ત કરવામાં આવી છે. ૧૯૫૯ના સપટેમ્યરની ૨૬મીએ વડા પ્રધાન શ્રી ખંદરનાયકની હતા કરવામાં આવી: હती. सात सक्यानी जयुरीके सर्वातु-भते पांच ते। ६ मतदारे। माधी त्रश् करश ગુનેમાર **હો**વાનેઃ સુકાદા આપ્યા હતા. થેરા, તખીખી એાડીતા માજી ચેરમેન હૈમાચંદ જયવર્દન અને સામારામ થેરાતે જ્યુરીએ ગુનેબાર દરાવ્યા હતા.

## ગાવા સરહંદે રાષ્દ્રવાદી-

शेवाना राष्ट्रवाही ने शेवा सर-**६**६ मे।रबेम नक्षक थे। अ वस्तपर પીર'ગી ચાહિયાતની છપને **દ**રાડી મુકો હતી. અને દુમલા કરી ત્રણ ગારા અને બે આફીડા રૌનિકાને ઘાયલ કર્યા હતા.

#### દક્ષનિક બંધ કરાવ્યું

કાઠમંકુ: નેપાળ સરકારે નેપાળી દૈનિક 'દૈનિક નેપાળ'ને તતકાળ ખંધ કર્યું છે. આ દુકમ માટે ખાસ કારણે! અપાયાં નથી. પરંતુ આ અખબારે રાષ્ટ્રીય માર્ગદર્શક પ્રધાન શ્રી આપા સામે ટીકા કરવું લખાણ પ્રગટ કર્યું ٥ġ.

#### શાેમ્બેની સુકિત માટે **પ્રીટનની વિન**'તિ

શાંડન: પ્લીટનના વિદેશ મંત્રી શ્રી એડવર્ડ હૈવે જણાવ્યું હતું કે કાતંગા ના પ્રમુખ શામ્બેની મુક્તિ મેળવવા માટે વ્યીટને યુનાને ત્રિન'તિ કરી છે. પશ્ચિમ ખલીંનની આઝાદી જાળવવાના 'નાટા'ના (નર્ધાર

न्नारक्षे: नाटानी प्रधान समितिओ પશ્ચિમ બર્લીન અને એના કોકોની **ચ્યાઝાદી જાળવી રાખવાના પાતાના** મકક્રમ નિર્ધાર જાહેર કર્યો હતા.

પ્રધાન કાઉસીલની ત્રણ દિવસની ચીષ્મ એઠકની પુર્ણાહતિ ભાદ પ્રગટ કરાયલી એક અખબારજોગી યાદી જલાવે છે કે આ જીવની દરેક સર-कारे।तुं ध्येय व्यसरकारक व्यांतरराष्ट्रीय અંકુશ હેઠળ તપકઠાવાર નિ:શસ્ત્રો-

# એાના હુમલા

યાદી જણાવે છે કે એટલાંટિક દેશા અગત્યના રાજકીય પ્રેશ્નોના માનનીય અને ન્યાયી સમાધાન માટે ઉત્સુક છે पथ रशीया तरहथी अवे। अत्यत्तर મળતા નથી એથા અમે દિલગીર છીએ.

જર્મનીના ખર્લીન સહિતના પ્રશ્નનું निशाहराषु भात्र आत्म-निर्श्य द्वारा क ચ્યાવી શકરો. પૂર્વ જર્મની સાથે अध्या ५रार ५री येवानी रशीयानी वारंवारनी धमडी अंगे याही क्छावे છે કે ખર્લીન અંગેના સાથી દેશા સાથે ના કરાર રશીયા રદ કરશે તેથી કાંઇ ખીજા પક્ષના એ અંગેના હક છીનવી લેવાના નથી, કે રશિયા એ અંગેની જવાળદારીમાંથી છટકી જુક શકરો

નિ:શસ્ત્રીકરણ અગે કાઉન્સીલને એવી આશા છે કે પરસ્પર સ્વીકાર્ય કાર્યવાહી પર રશીયાની સલાદ સચના લેવી એવી અમેરીકાનાં પત્રલાંથી જીલાઇ ના અ'ત લગભગમાં ક્રી વાટાધાટ શરૂ યવાના સંભવ છે.

## વિદેશાસાં ટાગાેર શતાબ્દી

લંડનઃ શ્રી રવીન્દ્રનાથ ટાગારની જન્મ રાતાળ્દીની ઉજવણીના એક ભાગ રૂપે જીવન અને કવન અંગે ચ્યત્રે મ**હા**તમા ગાંધી ઢાલ ખાતે બે દિવસની ચર્ચાસભા યાેેેજાઇ હતી. ભારતના નાયળ હાઇ-કમીરનર શ્રી ટી. જ્ઞેન, કાલે આ ચર્ચાસભાનું ઉદ્દ્વાટન કર્યું હતું. અને જાણીતા વિવિધ વકતાઓએ આ ''સેમિનાર''માં ભાગ લીધા હતા.

## પેરીસમાં ઉજવણી

પૈરીસ: નેશનલ સ્કુલ એક માહન मारिकेन्टस क्षेंज्वेलस भाते टागार लन्म-शताण्डि निमित्ते सभारं भ ચાેળવા હતા. ભારતીય એલચા શ્રા અલિયાર જંગે પ્રમુખસ્યાન લીધું હતું. આ આંતરરાષ્ટ્રીય સંમેલનમાં વિવિધ અગ્રણી વ્યક્તિઓએ પ્રવચના કર્યા adi.

મ્રાંસ-ઇન્ડિયા કમીટી તરફથી 'ટાગાર રાત્રી' યોજવામાં આવી હતી.

#### રશીયામાં ઉજવણી

મારકા: કેમલીન થીયેટર ખાતે યાજાયેલી એક સગામાં ટાગાર જયંતી માટેની રોાવિયેટ સમીતીના કારાયારી મંત્રી શ્રી યેવગેની ચેલીરલેવે જણાવ્યું दर्ज है गढ़ान भारतीय मानवतावाही સર્જક કવિવર રવીન્દ્રનાથ ટાગારનાં પુરતદા સાવિયેટ સંધમાં કુલ્લે ૧૮૦ કરતાં પણ વધુ પ્રસંગે પ્રગટ થયા છે, તેમણે કહ્યું કે સાવીયેટ લાકાની અઢાર બાવામાં ત્રીસ લાખ નકલા મગઢ કરાઇ છે.

#### વાંચા ! જરૂર વાંચા ! લાભ જ થશે!

શાધવું મટશે, નેઈવું મળશે, પગદાહ ટળશે. હમારે ત્યાં નીચેની બધીજ વસ્તુઓ મળે છે. સ્ત્રીઓ માટે: વેળીઓ, સુંદર સ્પન્ત્ર અને બીછ અનેક નતની મળશે,

રીખના પણ મળશે. ગરમ લુલના જરસીક, પુલાવર, કારડીગત, સીંગલેટ, ચડડી, સાહસ વિ.

ખાળકા માટે: નાયલનના હસલાં, ટાપી. ખ્લાંકેટ, શાલ, સીંગલેટ, ચડડી, સાહસ, નેપડાન્સ, લુલનકેપ, પેટીકાટ, નાઇટીસ, બીલ્બ, ફેઇસ ક્લાય, બાય સ્પન્ત્ર વિ.

ટેબલ પલસ્ટીક ફ્લાવર્સ, સ્પન્ત્રના ઉગીકાં, તકાયા, ગાદી, વિ. वेपार भाट थांडी केवा यंणातां स्टन्देस रक्षिता नासवी, धन्डेन्टक्री. વિલ'ખ શા માટે! સારાે ગાલ વેચાઇ જતાં શા વાર !!

હગણાંજ ચાલાને: માળરાે હેટર્સ (પ્રા) લી. (બીખાલાઈ માસ્તર એન્ડ સન્સ)

ફ્રા તઃ ૮૩૫-૭૬૬ — પહેલે માળે, — પા. છા. પરપછ. માસ્તર મેનશન્સ — ૩૩ વેસ્ટ સ્દ્રીટ, — જોહાનીસખર્ય

# હિંદના સમાચારો

di. 23-4-9659.

## ભારતના સામ્યવાદી પક્ષની ઘટતી જતી સહય સંખ્યા

નવી દિલ્હી: અત્રેના સુમાહિતમાર વર્તું જા જણાવે છે કે સાગ્યવાદી પક્ષના સભાસદાની સંખ્યામાં છેલાં બે વર્ષમાં ૨૦૦૦ના ષટાડા થયા છે.

આ વર્તું જા વધુમાં 8મેરે છે કે મે વર્ષ પહેલાં સને ૧૯૫૮માં અમૃતસર ખાતે મળેલ સામ્યવાદી અધિવેશન સમયે પક્ષના ર લાખ જેટલા સભ્યાની સંખ્યા વિજયવાદા ખાતે ૧ લાખ ૮૦ હજાર જેટલી હતી.

આ અગાઉ સને ૧૯૫૦માં પાલલાટ ફોંગ્રેસ સમયે સબ્યોની સંખ્યા ૧ લાખ ૨૫ દળરતી હતી.

અત્રેના સાગ્યવાદી વર્તું જાના સંપર્ક સાધતાં તેઓ જણાવે છે કે હાલમાં પક્ષની સબાસદ સંખ્યામાં થયેલા લટાડા મુખ્યત્વે ભારત ચીન સરહદના સવાલ અંગે પક્ષના આંતરીક વિખવાદને આલારી છે.

## શ્રી નહેરૂ જણાવે છે કે શ્રી રાજેશ્વરદયાળ અંગેના અહેવાલા પ્રચારકાર્ય છે

નવી દિલ્હી: કોંગા ખાતે શુનાના મહામંત્રી થી ડાગ હેમરસાલ્ડના ખાસ અધિકારી તરીકે તીમાયેલા ભારતીય પ્રતિનિધિ શૃં રાજેશ્વરદયાળને પાછા બાલાવી લઇ તેમને રથાને એક પ્રતિનિધિતા થયેલી તીમછુકના પ્રક્રદ થયેલા અખળારી અહેવાલી સંબંધમાં વડા પ્રધાન થી નહેરૂએ રાજસભાની બેઠકમાં જણાવ્યું હતું કે એ તો કેટલાક માણસોના પ્રચાર જેવું છે.

શ્રી નહેરૂએ વધુમાં જણાવ્યું હતું કે શ્રી રાજેશ્રરક્ષાળ તા ન્યુયાર્ક ખાતે મંત્રણ માટે ગયા છે. એ સાચું છે કે મંત્રણ લાંભા સમય સુધી ચાલી છે, જે ધાર્ય સમય સુધી ચાલી છે અને અમને તા આશ્રર્ય થાય છે કે હજી તે કેટલા લાંભા સમય સુધી ચાલી છે ચિત્ર અમને તા આશ્રર્ય થાય છે કે હજી તે કેટલા લાંભા સમય સુધી ચાલશે!

## ભંજદેવને ગાદી નહિ મળે

નની દિલ્હી: ગૃહ પ્રધાન શ્રી લાલ-ખહાદુર શાસ્ત્રીએ રાજ્યસભામાં ખરતરના અગાઉના રાજવી મહારાજા પ્રવીણચંદ્ર ભંજદેવને ગાદી ઉપર કરીયી રથાપવાના પ્રશ્ન વિચારણા હૈઠળ છે, એ વાતના ઇન્દાર કર્યો હતા.

ગૃહપ્રધાને કહ્યું હતું કે મહારાજાની માન્યતા રદ કરવી અને તેમને અટ-કાયત હેઠળ રાખવા એ બન્ને વાત જાદા છે. મધ્ય પ્રદેશની સરકારે તેમને અનેક કારણાને લીધે અટકાયતમાં

રાખ્યા હતા, જ્યારે તેમની રાજવી તરીક માન્યતા રાષ્ટ્રપતિએ રદકરી છે.

#### તેલની શકી

નથી દિલ્હી: રાજસભામાં પ્રશ્નોત્તરી સમયે ખાલ્યુ અને કુદરતી તેલ ખાતાના પ્રધાન શ્રી કે. ડી. માલવિયે કહ્યું હતું કે તેલ અને કુદરતી ગેસપંચના પ્રતિનિધિમા વિદેશી તેલની કંપનીમા સાથે, તેલની રીકાઇનરીમામાં ગુજરાંત માંથી મળેલા કુડ તેલને કેટલા પ્રમાણ માં રીફાઇન કરી શકે તે અંગે વાટા- ઘાટ ચલાવે છે.

શ્રી ડાલાભાઇ પટેલના પ્રથતા ઉત્તર માં શ્રી માલવિયે કહ્યું કે ,ગુજરાતમાં ના કુંડ તેલને તેલની ટાંકોએના વેચના ડારા રીકાઇનરીએમાં માકલવામાં આવશે.

પ્રધાને કહ્યું હતું કે અમાલ કરતાં આ મંત્રણા જીદા પ્રકારની છે. અમાલ તેલ કંપનીઓની સાથે તેમની રીકાઇનરીઓને વિરત્ત કરવાની મંત્રણા થઇ હતી. ૧૯૫૧ના કરાર મુજબ રિક્રાઇનરીઓને વિરત્ત કરવા બાબતની દરખારત બાબત ચર્ચા થવાની નથી.

#### બધીજ શું ટણીએા સર્વાતુમતે થાય

ગૌહતી: ભારતના નાણાં પ્રધાન શ્રી મોરારજી દેસામ્યે એહાં એ ડડપી લેવાની હરીકાઇમાં કાંગ્રેસીઓ એક બીજાની પીઠ પાછળ જે નિંદા કરે છે તેને વખાડી કાઢી હતી અને જસાવ્યું હતું કે કાંઇ એહાં માટે મહત્વકાંક્ષા સેવે એની સાથે મારે તકરાર નથી પણ એનું પરિણામ એકબીજાની પીઠ પાછળ બાંડસુલીલાનું—નિંદાનું કામ અને સારે મારા મે સામે વાધા છે બધી જ ચુંટણીઓ પછી, તે પંચાયતની હોય કે કાંગ્રેસ સમીતીઓની હોય તે સવીનુત્તે જ થવી જ જોઇએ.

#### પુંં લાખ એકર જમીન ભુમિહિનોને આપવામાં આવશે

નવી દિલ્હી: આયોજન પંચના માં આલપાડ પાસે નવું ર સભ્ય શ્રી શીમનન નારાયણે કશું હતું કરવાના નિર્ણય કરી છે.

કે ત્રીજી પંચાવિષ માજનામાં ભુમિલીન અના સ્થળે પીનધાઇન્ટ નક્ષ્યા કરતા મજીરાને જમાન આપીને વસાવવા માં આવ્યું છે અને ત્યાં તેનું ભાંષકાથ માટે રા. ૨૧ કરાડની જોગવાઇ કરવા શરૂ કરવામાં આવ્યું છે. આ રક્ષ્ય માં આવી છે. અક માસના સમયમાં શારકાંમ શ

ખેત મજુરા માટેની મધ્યરય સલાહ-કારી સમીતીની પ્રથમ બેઠકમાં બાલતાં શ્રી શ્રીમનન નારાય સ્થાન કર્યું હતું કે બે તપાસ સમીતીઓની તપાસમાં મોલમ પડ્યું છે કે ખેતમજીરાની પરિસ્થિતિ ખમડતાં જાય છે અને તેને સુધારવાને માટે ત્રથ્યુ સુદા વિચારવા જોઇએ તેમએ કહ્યું કે માટી સંખ્યાના ખેત મજીરાના કડું બાને ભારતના જીદા જીદા બાગામાંથી જમીનની ટાચ મયાદા દાખલ કરીને વધારાની જમીન મેળવીને વસાવવા જોઇએ.

તેમણે કહ્યું કે ત્રીજી યોજનામાં પ૦ લાખ એકર જમીન સાત લાખ જમિ-હીન કુટુંખોની વચ્ચે જીદા જીદા રાજ્યોમાં ૦ કે,ચાવામાં ચ્યાવરો

## રાજ્યામાં વહેંચી અપાયેલી ૭૮ લાખ એકર જમીન

નવી દિલ્હી : લેહકસભામાં આયોજન ખાતાના નાયભપ્રધાન શ્રી ઐસ. એન. મિશ્રાએ કહ્યું કે ૧૯૫૧થી જોદા જીદા રાજ્યામાં ૭૮ લાખ એકર ખેતીલાયક પડતર જમીન વહેં ચી આપવામાં આવી છે. ત્રીજી પંચવર્ષીય યોજના હેઠળ પણ આ કાર્યક્રમ આગળ વધારવામાં જમીન સુધારણા પૈનલે નિમેલી ખાસ પેટા સમીતીએ આયોજન પંચને અલામણ કરી છે કે પચાસ લાખ એકર જમાન સાત લાખ બુમિ-હીત વીતમજૂર કુઢં છે। વચ્ચે વહેં સી આપવી જોઇએ. આ દરખારત અંગે **ગ્યાયાજન પંચ વિચાર કરે છે.** તેમાં ખેડાછાલાયક પડતર જમીન, બુદાન અને ગ્રામદાનની જમીતા અને જમીન ની ટાચ મર્પાદાને કારણે મળેલી વધારા नी लभीनने। समावेश याय छे.

### એાલપાડ પાસે શરૂ થશે નવું શારકામ

નવી દિલ્હી: ભારત લેહકસભામાં શ્રી પી. સી. ખરૂઆએ પુષ્ઠેલા પ્રશ્નના ઉત્તરમાં, ભારતના ખાષ્ય અને તેલ-ખાતાના પ્રધાન શ્રી કે. ડી. માલવિયે કહ્યું હતું કે તેલ અને કુદરતી ગેસ પંચે સુરતથી દસ માકલ દુર વાયવ્ય માં આલપાડ પાસે નતું શારકામ શરૂ કરવાના નિર્ણય કર્યો છે.

## માસ્ટર બ્રધર્સ (પ્રા.) લીસીટેડ

નત નતનાં નાયલન, રેશમી તેમજ સુતરાઉ કાયક, સ્ત્રીંઓ બાળકા અને પુરૂષા માટે ભત્તમ નતના લુલન જસી, પુલાવર, કારકાગન્સ અને બચ્ચાઓ માટે—ભુડીઝ, બીબ્સ, બ્લેન્કેટસ, શાક્સ; નેપકાન્સ વિગેરે.

> દરેક જાતના માલ માટે તપાસ કરવા લલામણ. 33 વેસ્ટ સ્ટ્રીટ, જોહાનીસબર્ગા.

देशन : ८३५-६७८६

બાકસ ૧૫૪૯.

અા રચળે પીનપાઇન્ટ નક્ષ્ય કરતા માં આવ્યું છે અને ત્યાં તેનું ભાંધકાય શરૂ કરવામાં આવ્યું છે. આ રક્ષ્ય એક માસના સમયમાં શરકાંત્ર શર્ કરવામાં આવશે. આપી અંકલેયર વિસ્તાર સિવાયના નેવા તેલ વિસ્તાર નક્ષ્યા કરવામાં આવશે અને હાં અલગ વહીવડી તાંત્ર સ્યાપવામાં આવશે કે કેમ એ કહેવું હાલના તળકો ક્વપતનું મહાય.

લાનાના વ્યાજ પેટે સુકવાયેલું ૨૪.૬૫ કરાહનું હું હિયામણ નવા દિલ્હી: નાષ્ણ પ્રધાન શ્ર મારારજી દેશાઇએ કહ્યું કે પરદેશમાંથ લીધેલી લાનાના વ્યાજ પેટે ભારતે ૧૯૬૦-૬૧ દરમીયાન ફ્રા. ૨૪.૬૫ કરાડનું વિદેશી હું કિયામણે સુકન્યું હતું

ભારતને અમેરીકાની ગંજાવર સહાય

વેારિંગ્ટન: અમેરીકા એ ભારતના ત્રીજી પંચવર્ષીય ચાજનાના પ્રથમ વે વર્ષ માટે એક અળજ ડાલર (શાડા ચાર અખજ રા.) આપવાની શ્રીફર કરી છે. અમેરીકાની આ શ્રીફરથી ચિટન, કેનેડા વગેરે દેશા સ્તબ્ધ થઇ ગયા છે.

## દલાઇલામા સ્પન પાઈપ ફેક્ટરીમાં રૂા. ૧૫ લાખતું સુડીરાકાણ કરે છે

નવા દિલ્હી: તિએટના દ્લાપલામું અને તેમના સાચીઓએ હેન્તરીયય-બિહાર ખાતેની કારટ આયર્ન રેપન પાઇપ ફેક્ટરીમાં ર. ૧૫ લાખનું રેપકા કર્યું છે. આ કંપનીની સતાયર ચાપણ રા. ૧ કરાડની છે, બ્લાં પગાર ચયેલી થાપણ રા. ૪૦ લાખની છે. વડા પ્રધાન શ્રી નહેરૂએએ અંગે રાજસભામાં જણાવ્યું હતું કે આ રાકાણમાંથી ચનારા નકાના ઉપયોગ ભારતમાંના તિએટવાસી ક્ષીજરતીએ પાછળ ખર્ચવાનો દલાઇલામાએ નિર્શય કર્યો છે.

#### રાસાયણુક ખાતરના કાષ્ ખાનાની એાક્સર

નવી દિલ્હી: નાયમ વ્યાપાર પ્રષ્ની શ્રી સતીશય દે લીકસભામાં કહ્યું કે કરાની અખાતના વિસ્તારમાંથી મહતા ગેસમાંથી પેદા કરાતા પ્રવાહી એમા-નિયાના ઉપયોગ 'કરીને ભારતમાં રાસાયશ્ચિક ખાતરના કારખાનાં નાખકા ની અમેરીકાની એકર પર ભારત સરકાર વિચાર કરે છે.

શુક્કીર્યાંગ, ઇનક્સ ટેક્સ રીટન્સ, લાઇસેન્સોંગ, રેવન્યુ ક્લીયરન્સ અર્વે ઇનસ્યારન્સ માટે મળા:

### આર. વીઠ્ઠલ

૧૨ ભાકેલી આકેંડ, ૩૮ માર્કેટ સ્ટ્રોઠ, કારનર ડાયગાનલ અને માર્કેટ સ્ટ્રોઠ, ભેંદ્રાનીસભર્ય, ફાન ૩૩–૧૬૫૪. द्वें भी बाती

## માતૃત્વની

# અગનપથારો

લેખક: શ્રી ગુણવંતરાય આચાર્ય " જનકલ્યાસ "

( ગયા અંકથી ચાલુ )

એટલું ખત્ત નથી. શા માટે મને સ્વપ્તાં મતાવી શાળ જગવે છે?'

'સાંભળ પુત્ર, રાયખુરાજના દરભાર માં વિષ્ટિ લઇ જવાને માટે સુયાગ્ય પાત્રની શાધ ચાલે છે. કાઇ મળતું નથી. જેનામાં ભગવાન રામચંદ્રની સામે ઉભા રહેવાનું સત્ત્વ દોષ તે જ रावधानं आसरी तेल अीसी शहे.'

'રાવણના સુકાળલા મારા પિતાએ **કર્યો હ**તે। भा !'

'માટે તા ભગવાન રામને ઐને પીઠ પાછળથી હસવા પડયા ને ?

'મા તને એટલું હજી યાદ છે ખરૂં !' મંદું કાં⊎ ભૂલી શકુ ⊃તેમ નથી. એટલે તને કહેવા આવી છું કે દ્વ રાવણના દરભારમાં વિષ્ટિ લઇને જો.' 'મા, આ હું શું કહે છે? મારી भातानी अवदेखना ते। भारे जेबी प्री ६वे भारे की अवहेंसना करनार र्नु हासत्व इरतुं ! मा ! वाशीनी पत्नी बर्धने सुधीन साथेने। धरनास तारायी ક્રેમ જરવી શકાય છે એ હું નધી ભજુતા. મા, ભજુવા મામતા ય નથી. પથ્યુ હું વાલીના પુત્ર થઇને સુપ્રોવની सेवा नि । ३३

'એ એમની સેવા નધી. તારા પિતાની પાછળનું તારે તર્પથુ બનશે. વત્સ! જગત જોશે ને સમજશે કે અંગદની દેખાઇ આવતી કર્ત વ્યક્રીનતા કાઇ કાપરતામાંથી નહિ, પરંતુ કર્તાવ્ય ના સંધર્ષમાં જ જન્મી હતી.

ते पृष्ठी अन्भद्द राबध्यना दरणारमां મયા. રાવધુની સામે એ ઉમા. ને એવા ઉભા કે જીવાનીના શકુર અને સત્વને માટે આજે પણ અંગદાઇ-અ મહાઇ-શબ્દ યથાર્થ થઇ ગયા છે. ने पाछा ये पाताना वनवासमः ચાલ્યા મધા.

ભવંકર યુદ્ધ થયું. અને સીતામાતા ને લ⊌ને રામચંદ્રજી વિજયા થઇને માહા પધાર્યા.

મુત્રીવના સ્મામહથી પુષ્પક વિમાન डिब्डिंधामां अस्प डाण राडाध रखें. ભગવાન ને સીતામાતા કિષ્કિ ધામાં - પંધાયો.

ने के महान विनेताके अशुतपूर्व મેવા અગ્નિપરીક્ષામાં સફળ પાર રક્ષ ખતેલી વાણીયી કહીં: 'આવેો, કલરીને જગતમાં સર્વંકાળ માટે ખિરાજને!' 'મહાસતી' અને 'જગદ'ભાં'નું બિરૂદ ' તારામતી આવી. એ આસન ઉપર પામેલાં અમનાં મહારાણીનાં સ્વામત મેઠી. શાંત સ્વરય-કાઇ અમિ ભણે

માં, તે મને જીવતા રાખ્યા માં સુશ્રીવરાજે કાઇ કમીના ના રાખી રવાગતના સમારંભ ગાહવાયા. ને એ સર્વાવસરમાં કિષ્કિંધાની સકળ प्रल ढालर रढी

> ने त्यारे पे।तानं सामंतपद अने **अभवान रामय** देना यहवर्ती पहनी જમતને જા<del>થ</del>ુ કરવાને સુશીવરાજ અને એનાં રાજરાણી રાજસિંહાસનની ખે બાજીએ ઉલીતે ચમ્મર ઢાળવા લાગ્યાં. તે સુત્રીવરાજના પાતાનાં રાજસિંહાસન ઉપર ભગવાન રામચંદ્ર नने महासती सीता णिराल्यां.

> ભગવાન તા ભિરાજ્યાં. પરંતુ સતી सीता नेवां पेताना व्यासन ६५२ એઠાં કે એકદમ ઉભા ચમ ગયાં.

> 'શું થયું ! શું થયું !' ભત્રવાને પુછયું. સુત્રીવરાજ વિદ્વળ યર્ધ મયા. अरे, आ आसनने इरीइरीने तपासवा માં આવેલું. જેના ઉપર રજ સરખી ના રહે એટલી કાળજી રાખવામાં આવેલી, ને આ શું થયું. સતી સીતાજી એક્ટમ €सां देभ य⊎ अयां!

'શું છે દેવી? બિરાજને ને!' ભાગવાને કહ્યું:

'મહારાજ!' સતી સીતાએ કહ્યું : 'આ અાસન તથી અગ્તિ છે.'

'gi sa di !'

'ઢા, રાજન! સદેકે હું ચિતા ઉપર ખેડી હતી. છતાં એ ચિતા આ અમન આગળ શીતળ હતી. આપ જ જીઓ

સુત્રીવરાજ દેહયા. હનુમાનજી દેહયા. લક્ષ્મણ ગ્યામળ ગ્યામળ ગ્યાવ્યા. શિરો આસનને પાતાના ઉપવસ્ત્રયી સાદ્ કરવા માંડયું.

તે આથમ ! લક્ષ્મણનું ઉપવસ્ત્ર જેવું આશ્વનને સ્પર**મુ**ં કે ૐ અડસડ જલવા

ભગવાને સુત્રીવ સામે કેાધ**થી જો**યું. 'સુગ્રીવરાજ! આ શી મશ્કરી માંડી છે ?'

'તા. મહારાજ આ મશ્કરી નથી. સાચે જ મશ્કરી નથી. આ આસન **ઉ**પર મારાં રાણી તારામતી દર સર્વાવસરે મિરાજે છે એ જ આ આસન છે.'

'તા દેવી!' ભગવાને સખત અને

अने प्रकाशता ना देश अभ.

भभवाने ताराभतीने स्वस्थतायी आसनस्य लीमने अर्धुः 'देवी सीता ! શકા છા.'

તારામતી ઉભી થઇ, દેવી સીતા માસતરથ **મ**ર્યા—ને પાર્કો એકદમ ઉભા થઇ ગયાં. જોનારાઓએ જોયું કે દેવીના વસ્ત્રના પાલવને ઝાળ લાગી ≰dì.

ञे अल धुअववाने दनुमान हाउपा. भगवान रामयंद्र हे। इसा.

સતી સીતાએ એમના હાય ઉંચા **३**रीने वायी.

'રાજની અગ અગ્રિ પવિત્ર છે. સીતાના સતીત્વની પરીક્ષા કરનાર અમિ થીયે આ અગિવધારે 6પ્ર છે. 🖻

માતૃત્વના અગ્નિ છે.

સતી સીતા તારામતીને પાયે પડયા. 'દેવી! આશીર્વીદ આપે! જેવા હવે તમે આ આસન 8પર બિરાજી પુંત્રતે સદાય જીવંત રહેવા માટે દેવી.

આપે સદેકે જીવનભર અમિમાં રહેવાતું स्वीक्षार्थं हे, क्षेवा पुत्रना नेवा पुत्र મતે હેા.'

દેવી! ધરતીની દુષ્ટિતા! મારી અવહેલના શામાટે કરા છા? કર્યા આપ અને કર્યા હં!'

'દેવી સતીત્વના માદરાં માટેની अभि परीक्षा भातृत्वना आहर्य भाटेनी અપ્રિ-પરીક્ષાયી જરાયે એાછી નયી. મા! હું ધરતીની પુત્રી છું. તમેા તા साक्षात धरती छे। भाता, हुं ते। पत्नी છું, તમા તા માતા છા. આશિષ અગાપામા!' (સંપૂર્ણ)

## હિંદી રેકોર્ડો હવે વધુ સસ્તાં

હિંદી ફીલ્મી રેકોર્ડો કેવળ શી. ૫-૦ નંગ.

नाय घर, नेड भाइन, नया आदभी, મી. એક્સ, હાતિમ તાઇ.

ઈસ્માઇલ ચ્પાઝાદ, દાસ્ત માહુમદ, યુસુફ આઝાદ, રોકલાલ અને બીજા જાણીતા કવ્વાલાના રેકાર્કા શી. ૪-૦ નંગ, સી. એા. ડી.ના એાર્ડ રેા અમે લઇએ છીએ.

#### નેશનલ રેકોર્ડ કંપની

એાફ ૧૪૧ એ. ગ્રે સ્દ્રીટ, રોાપ ૧. અજમેરી આરકેઇઠ, પા. એા. બાકસ ૧૫૭૪, उर्णन ફાન : ૨૧૫૫૮.

## શલ પ્રસંગાે માટે મેટ!

સ્ત્રીએા અને પુરૂષા માટે

# ડાંચાળ

૧૭, ૨૧ અને ૨૫ જ્યુલનાં ઓદામેટીક કેલેન્ડર.

रे।भर

રાેા લે કેા

# ३ स२

વિગેરે દરેક જાતનાં ઘઢિયાળ.



ઉપરાંત પુરૂષાના શર્ટ સુટ, પાયજમા વિ. તેમજ આળકાનાં કપડાં.

# હોલસેલ ભાવે મળશે

બાકસ પદ્દ૮,

है। : ८३५-२६०२

વલભભાઈ બી. પટેલની કાં.

૪૪, મારકેટ સ્ટ્રીટ, નેહાનીસબર્ગ.

## સામાછક ખળશ

#### વેવીશાળ

ટ્રાંસવાલમાં શિક્ષક અને સમાજ सेवक तरीके अभयती भाग भागवी ∾નાર સામાજીક કાર્યકર્તા શ્રી. પી. એસ. જેવી જેએ। હાલ રાજકાટમાં છે, તેમના સુપુત્રના શુભલગ્ન ૨૬મી જીનના દિવસે થનાર છે એ અમે જન તાની જાણ માટે જણાવીએ છીએ. શ્રી પ્રાહ્યશંકર જોવી જ્યારે ગમા દેશ માં હતા ત્યારે તેઓ એક સમાજ सेवड अने अतिदासिक संशोधनकार તરીકે જનતા વચ્ચે જાણીતા થયા. હાલમાં શ્રી પ્રાપાશ કર જેવી રાજ-કાટની અંદર સેવક સમાજની અંદર કાર્ય કરી રહ્યાં છે. એમની કાર્યો-શિલતાને લઇ ત્યાં પણ તેઓ ખુબ જ ब्दनताप्रिय भन्या छे.

આવા સમાજ કાર્યકરના પુત્રના લગ્ન વખતે અમે જનતા તરફથી નવ-વધુને જનતાના આશીર્વાદ ,પાદેવીએ છીએ. પ્રભુ એ નવદંપતિને સુખા કારી જીવન અને લાંધુ આયુષ્ય બસ્ને એજ પ્રભુ પ્રાર્થના.

#### અવસાન

જેહાનીસખર્મનાં પ્રખ્યાત, અને જાણીતા શ્રી નરાત્તમભાઇ કરસનજી, અને તેમનાં એ સુધુત્રા તર્યુદાનન તથા જગદીશચંદ્ર તા. ૨૬-૪-૬૧નાં રેજે માટેર અકસ્માતમાં રવર્ગવાસ થયાં છે. સ્વર્ગરથોની સમશાન યાત્રા માં દરેક ગ્રાતિનાં ભાઇએ માટી સંખ્યાનાં ઉપસ્થિત હતાં, આ એક ખુખજ કર્યુ અને આધાતજનક ઘટનાં

ખતી હતી કે, એકન ઘરનાં ત્રધુ માણુસા સાથે સ્વાત્ર'વાસ થયાં છે. બીજાં ત્રધુ ભાંઇએાને હારપીટલમાં ખસેડાયા હતાં. આ અકસ્માત માટર અને બસ વચ્ચે તા. ૨૬–૪–૬૧ને બુધવાર રાત્રે ૮–૪૭ કલાક થયા હતા. અમાભાર

રવદેશયી, તેમજ ₁યુનીયનમાંથી અનેક તરફથી, ટેલીગ્રામ, ટેલીફાન, પત્રાયા, તેમન રૂખર જાતે દિલસાજી, આપવામાં આવી છે, અને સમશાન-यात्रामां व्यक्तित्रत प्रधारी, तार पत्री, માહેલી અમારાં આવા દુ:ખદ્ પ્રસંગે, ને જે ભાઇ, ખદ્દેતા એ આશ્વાસન આપી દિલસોછ વ્યક્ત કરી છે, તેમજ અકરમાત સમયે જે જે બાઇ, બહેના એ, માટે કાર અને બીજી મદદ, तेमल सारवार धरी दती, ते सवेंती। ઐમનાં સુપુત્રા, એમનાં પત્નિ, માતુશ્રી, અને કુટુંબીજના તરફથી આ પત્રદારા અ'ત:કરણ પુર્વ'ક આભાર માનવામાં ચાવે છે.

પરમાં ફ્રેમ ખનાવી ડંગાડવા લાયક લરમાં ફ્રેમ ખનાવી ડંગાડવા લાયક સુકાવ્ય. ''મનને ભાષ'' સ્વ. કપેશાર-લાલ મશરૂવાળા કૃત સુંદર જાડા કામળ પર બે રંગમાં કપાયું છે. ભાવ કક્ત શી. ૧–૦ પારટેજ ૩ પેની.

'Indian Gpinion' P.Bag, Durban, Natal.

નવા પુસ્તકોની યાદી સંસ્કારિતાને છાંયડે શી. ૩-૦ કાઇ ગારા કાઈ કાળા શી. ૭-૦ આ ઝારોસેથી મળશે.

## \* भेघराज \*

લેખક: પ્રીન્સીપાલ દાલતરાય મગનલાલ દેશાઇ, રૂડીપુર્ધ

જે મેધરાજ અહેા, હે મેધરાજ આવા, ક્ષેત્રા માંદે અલ પહેરાં છે, જીવનદાનજ આપા, હે મેધરાજ આવા, હે મેધરાજ આવા. વનદ્રક્ષાેને પશું પંખીએા, તરસ્યા પાણી પાંચા, હે મેધરાજ આવા, હે મેધરાજ આવા, ં નદી નાળાને કુંડ સરાવર, પાણીથી રેલાવા, હે મેધરાજ આવા, હે મેધરાજ આવે:, લીલી લીલી ચુંદળાઓથી, સપ્ટી સમાગારા, है मेधराज आवा, है मेधराज आवा, મૃત્યુ પછી રે જીવા નાનાં, લેતાં સ્વર્ગનીવાટા, હે મેધરાજ આવા, 3 મેધરાજ આવા, જે વાટે હૈા જીવ ગયા, તે વાટે પાછા અાવા, ते भेधराज आवा, हे भेधराज आवा, મેઘ બિન્દુનું વાહન લઇને, પૃથ્વી પાછા લાવા, દ્દે મેધરાજ આવા, દે મેંઘરાજ આવા, મહા કવિએ દુત બનાવ્યા, વિરહ સંદેશા લાવા, ઢે મેધરાજ આવા, કે મેધરાજ આવા, પરદુ:ખ બુંજન પરાપકારી, વિશ્વતથા શુપાદી, है भेपराल आवा, है भेधराल आवा.

લગ્ન પ્રસંગા માટે

અમને મળા.

સુરતી જમણના અમે રપેશ્યલીસ્ટ છીએ.

શ્રી કેપીટનની અંગત દેખરેખ નીચે યુનીયનના અને રોડેસીયાના કાઇ પણ ભાગમાં તમારે મુકામે આવી રેસાઈ કરવાના અમે, કન્દ્રાકટ લઈશું.

## કેપીટન્સ ખાલ્કની હોટેલ

(ધી કાર્નર મીકાઈ હાઉસ)

ગ્રે અને વિકેટોરીયા સ્દ્રીટના ખુલાપર - હરબન.

देशन नंभर रउ४१४

દેલીગામ: KAPITAN,

મ્યાક, લસણ બજાર ભાવ, નારીએળ નં. ૧ શી. ૧-૦, બેગ (નંગ ૧૦૦) શી. ૬૦-૦.

દુકાન દારે માટે ભાંધવાના ન્યુઝેપેપર બજાર ભાવ, ખઠાઠા, હુગરી (કાંદા), સુદા લાલ મરચાં, ભુગલા, સુદા ઝીગા (છાલા), સાનેરી રંગના ગાળ, દરેક જાતના મરી મસાલા વિગેરે હમેશાં સ્ટાદમાં રાખીએ છે. કપુરી અને ચેલલી પાન બન્નર લાવ, પાસ્ટેન જાદું. સુરખ્, રતાળુ, આંળા હળદર અને લીલી હળદરની માસમ ચાલુ છે. રાડસીયા, ન્યાસાલેન્ડ અને અલ્લ્યન કોંગાના આરકરા લપર પુરા ધ્યાન આપી કાર્ય પસ્તુ પરમીઠ કહાવી માહલયું.

All prices subject to Market fluctuations.

## A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS P. O. Box 251, DURBAN,

## ધીરૂભાઈ પી. નાયક

યુક્કીપર, મુસાદરી, વીસાનાં અને જનરલ એજન્દ હીંદુસ્તાન અગર દુનીયાના કાઈ પણ ભાગની હવાઈ દરિયાઈ અગર જમીન માંગે મુસાફરી કરવા ઘેર એકાં અમારી મારફતે શુકોંગ કરા છે દ્રમા, આગ, ચારી, હુક્લક, અક્સ્માત, પ્લેક્સાસ, વિગેરેના વીમા અપ્રે હતરાવી આપીએ કોએ.

ઈન્દ્રમ્ટેક્સ, પરસનલ ટેક્સ, હિસાબના ચાપડા લખાવના રેવન્યુ ક્લીયરન્સ સર્ટીફોકેટ કે વેપારના લાયસેન્સા. પાસપાટે તેમજ ઇમામેસનને લગલે, બાબતામાં કંઈ પણ ફી લીધા વિના અમે મકત સલાહ આપીએ છોએ. નેશનલ સ્યુચ્યુઅલ લાઈફ એસાસીએશન ઓફ એસ્ટ્રલીયા અને યાદેશાય ઈન્સ્યુરન્સ કંપના લામેટિકનાં પ્રતિનિધિ.

Office:
9 Barkly Arcade,
38 Market Street,
Phone: 339033,
Johannesburg.

## ફરનીચર! ફરનીચર!! ફરનીચર!!!

એડફંમ સુદ, 'હાઇનીંગફમ સુદ, વેાડ'રાખ, હરેસીંબ ચેસ્દ્ર, 🥻 સાઈડ એાર્ડ ઓફોસ ડેસ્ક, સુક કેસ, ટેઅલ, તદન ક્રીદાયત 🦓 ભાવે ખરીદી શકશા. જાતે પધારી લાભ લેવા ચુકશા નહિ. 🥻

--બાક્સ, ટેબલ અને કીચન હરેસર--

રુ હગારી દેખરેખ નીચે તહેવારે ઘોર્ય છે. તેનો રેટાક દેચેકાં તહે-યાર રેઢે છે. આત્ર રાકડા બાચાના પ્રાઈશ લીગ મંત્રાના અને ગ્રેપાર્થ આગલ વધારા.

#### L. MISTRY

51 BREE STREET, BURGERSDORP. J'BURG.
PHONE 33-4691. BOX 2526.

Printed And Published by Mrs. Sushila Gandhi, International Printing Press (Phoenix, Address INDIAN, OPINION, Private Bag, Durban, Natal